NATIONAL LIBRARY OF CANADA
395 WELLINGTON ST.
OTTAWA, ONTARIO.
K1A 0N4.
National Library
Bibliothèque Nationale
6103K/10/7R

EL MEJOR PRECIO PARA
COLOMBIA
AvonTravel
Tres oficinas para servirle:
684 BLOOR ST. W.
TEL. 531-9983
1659 ST. CLAIR AVE. W.
TEL. 656-3033
FINCH WEST MALL
TEL. 743-0603

SPANISH NEWSPAPER JOURNAL ESPAGNOL
el popular
EL PERIODICO EN ESPAÑOL DE MAYOR CIRCULACION

COLOMBIA
Desde $555
por 5 meses.
Consúltenos
923-8918
486 COLLEGE ST.

ESTADO DEL TIEMPO

Hoy: Mayormente soleado.
Temp.Máx.: 13° C.
El martes: Sigue el buen tiempo Soleado y cálido.
Temp. Máx.: 18° C.

AÑO XIII N.° 126 LUNES 25 DE OCTUBRE • MONDAY, OCTOBER 25, 1982 ONTARIO 40 c QUEBEC 0.45 16 PAGINAS

Iglesia Argentina Censura las Desapariciones y el Terrorismo

BUENOS AIRES, Oct. 24 (UPI) — El episcopado argentino, al término de su cuadragésima quinta reunión, condenó las miles de desapariciones aparentemente motivadas por razones políticas y se pronunció contra toda forma de terrorismo,como método de acción política.

En un extenso documento divulgado este fin de semana, la jerarquía católica argentina declaró que "el asesinato, la tortura física y moral, las acciones terroristas, los secuestros, las desapariciones físicas, la carrera armamentista, constituyen formas que injurian la vida humana".

En otro párrafo, los obispos declararon que "el único camino para la acción política de los argentinos es la exclusión total de la violencia y de toda dialéctica negadora de la fraternidad humana".

La reunión episcopal tuvo lugar mientras en un suburbio de Buenos Aires se producía el macabro hallazgo de un osario común, donde fueron enterradas unas 400 personas sin identificar.

Integrantes de la organización denominada Madres de Plaza de Mayo concurrieron al lugar, situado no lejos de la guarnición militar de Campo de Mayo, la principal del país y residencia del comandante del ejército, produciéndose allí escenas dramáticas.

La reunión de los prelados estuvo presidida por el cardenal Juan Carlos Aramburu, primado de la Argentina, quien manifestó que "La iglesia está dispuesta a ofrecer sus servicios para el diálogo convocante, aunque no tiene todas las llaves". Hablando de la "concertación" ofrecida por el gobierno y rechazada por la mayoría de los partidos políticos, Aramburu expresó que "aquí se habla mucho de concertación pero no saben de que se trata".

Añadió que "no es la imposición de uno a otro, eso no es concertación, sino el diálogo en el que se estudian ambas partes mutuamente. La reconciliación nuestra va mas a fondo, porque no es un mero acuerdo pasajero".

El documento episcopal preconizó también "la satisfacción de las necesidades sociales básicas que permitan a todas las familias gozar de una adecuada calidad de vida".

Los obispos propusieron "un proyecto auténticamente solidario y liberador que pasa por la integración de América latina".

Las relaciones con los países contiguos fueron abordadas en un pasaje donde se exaltó "la búsqueda de soluciones pacíficas a nuestros problemas limítrofes, especialmente con nuestros hermanos chilenos".

SAN MIGUEL, Argentina.— Un grupo de mujeres cuyos hijos desaparecieron durante la "Guerra sucia" del gobierno militar contra el terrorismo oran en el cementerio para pobres, donde, según estimación de grupos de defensa de los Derechos Humanos, podrían hallarse los restos de 400 desaparecidos. Las mujeres tienen pañuelos blancos con los nombres bordados de sus hijos desaparecidos.

Resonante Victoria de Flamengo Sobre River Plate

BUENOS AIRES, Oct. 22 (UPI) — Con un fútbol de alta escuela y una línea de ataque fulminante, Flamengo de Brasil goleó esta noche a River Plate de Argentina por 3-0, en un partido por el grupo "A" de la Copa Libertadores de América.

Los goles fueron anotados por Lico, a los 11 minutos del primer tiempo y por Zico y Núñez a los 5 y 44 del segundo.

Unas 50.000 personas presenciaron las acciones que se desarrollaron inicialmente bajo lluvia en el estadio Monumental de River Plate, que tiene capacidad para 75.000.

Los contendientes desarrollaron un juego excepcionalmente emotivo y vibrante en el primer tiempo, pero las acciones decayeron en la etapa complementaria luego del segundo gol de los visitantes.

Una agradable temperatura de 22 grados y una humedad del 80 por ciento enmarcaron el partido, cuyo resultado ubica a Flamengo en el primer puesto del grupo junto a Peñarol de Uruguay, ante el cual tuvo un resultado adverso el martes en Montevideo.

Los mejores jugadores brasileños fueron Adilio, de gran tarea en el medio campo, y Lico en el ataque.

River Plate comenzó dominando las acciones merced a un trabajo sacrificado y de intenso despliegue físico de su volante creativo Merlo, que apoyó eficazmente las veloces incursiones del puntero uruguayo Alzamendi, a quien el marcador brasileño Junior jamás pudo controlar adecuadamente.

Pese a su dominio territorial, River Plate sufría intensamente con el mortífero contraataque de la visita, que habría de concretarse en el primer gol de la jornada a los 11 minutos, cuando Lico aprovechó un centro bajo de Wilsinho para hacer un disparo violento que dejó sin posibilidades al guardameta Puentedura.

El arquero local tuvo varios errores y no infundió seguridad a su defensa por su permanente nerviosismo. El titular de River Plate en la portería, Matildo Ubaldo Fillol, tiene fracturada una clavícula y estará fuera de las canchas por lo menos un mes.

River Plate tuvo por lo menos unas 3 oportunidades claras de gol durante los primeros 45 minutos, pero sus delanteros fallaron en el toque final.

En el segundo tiempo, apenas reanudadas las acciones, Zico aprovechó una mala salida de Puentedura para disparar desde fuera del área aumentando el marcador.

Las acciones, plenas de emotividad hasta ese momento, decayeron notoriamente, ya que Flamengo enfrió el partido y River Plate no pudo romper la táctica rival, empeñándose en un infructuoso y desordenado ataque.

El entrenador del conjunto local, José Vásquez, ensayó en el segundo tiempo dos cambios, que no le dieron los resultados esperados. Puso a García en vez de Gordillo, en la defensa, y a Vieta en vez de Chaparro, en el ataque.

El único cambio registrado en Flamengo fue como consecuencia de la lesión de Zico, quien debió ser sustituido por Peu, cuando ya el encuentro estaba definido.

Sobre el final del partido y con una hinchada abiertamente hostil al equipo local, Núñez convirtió el tercer y último tanto, cerrando con broche de oro una destacada faena, que mostró a un Flamengo con mayor capacidad técnica que su rival.

Alineaciones:

Flamengo: Cantarele; Leandro, Marinho, Mozer y Junior; Andrade, Adilio y Zico (Peu); Wilsinho, Núñez y Lico.

River Plate: Puentedura; Gordillo (García), Tarantini, Saporiti y Olarticoechea; Gallego, Merloy Bulleri; Alzamendi, Chapqarro (Vieta) y Comisso.

Continúa Ofensiva Rebelde Salvadoreña

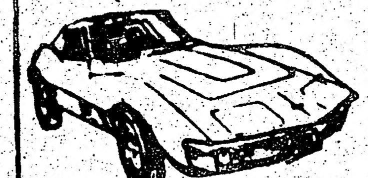
SAN SALVADOR, Oct. 24 (UPI) — Fuerzas rebeldes amenazaron con atacar una estratégica capital provincial al este de San Salvador, en tanto que las tropas gubernamentales fueron puestas allí en estado de alerta máximo, informaron hoy las autoridades.

Un funcionario de San Francisco Gotera, la capital del departamento de Morazán, 120 kilómetros al este de San Salvador, dijo que los campesinos han señalado que los rebeldes han amenazado con atacar la ciudad mañana.

Los rebeldes controlan la mitad norte del departamento de Morazán luego de apoderarse de cuatro villorrios estratégicos desde que comenzaron hace 15 días la "Ofensiva de Octubre".

El vocero dijo que anoche fue atacada la última guarnición del ejército en el norte, Jocoaitique, a 30 kilómetros al norte de San Francisco Gotera, que ha sido objeto de escaramuzas desde que comenzó la ofensiva.

Las tropas del gobierno fueron puestas en estado de alerta porque los rebeldes han advertido a los campesinos que proyectan atacar San Francisco Gotera, que fue asediada en la ofensiva guerrillera de junio, dijeron las autoridades.


Por estimaciones llamar a
Julio Yannuzzi o Luis Gaggero.
Expertos sudamericanos.
SKYWAY
AUTO & TRUCK COLLISION
Atendido por sus
propios dueños. Chapa y pintura de automóviles.
Tenemos coches de cortesía y servicio de remolque.
9 HAAS RD. REXDALE ONT.
745-4890
Visítenos.

TEL.: 534-0088
Hispana
DRIVING SCHOOL
Primera escuela de manejo latina
en Toronto,
al servicio de la comunidad
733 BLOOR STREET W.
(enfrente al Subway de Christie)

EMEL SILVA D.T.
CLINICA DE
DENTADURAS
831-A GLENCAIRN AVE.
(a una cuadra al oeste de
la estación del subway Glencairn , línea Spadina)
TEL.: 783-3301

COMPLICIDAD MILITAR

La visita del Secretario de Estado de los EE.UU. George Schultz a Ottawa que culminará esta tarde ha servido oficialmente para la discusión de una amplia gama de cuestiones bilaterales y multilaterales.

Desde la perspectiva canadiense, las áreas de mayor relevancia son de carácter económico y comercial, así como aquellas vinculadas a la protección del medio ambiente. Pero para el gobierno Republicano la prioridad en las conversaciones se halla en problemas vinculados a su papel de principal potencia militar de Occidente.

Schultz ha venido porque el equipo de Ronald Reagan está tratando de involucrar más activamente a Ottawa en las crisis internacionales entre los dos grandes bloques ideológicos que compiten por la supremacía mundial. En tal respecto, la Casa Blanca se siente reconfortada por la aceptación del gobierno del Canadá de su plan de verificación de los proyectiles "Crucero" en el territorio nacional.

Este invierno comenzarán las pruebas de los mismos en un área de tiro de las Fuerzas Armadas Canadienses que se extiende entre las provincias de Alberta y Saskatchewan, tal como deseaban las autoridades militares de EE.UU. Bombarderos B-52 partirán de una base de la Fuerza Aérea en el Estado de Nueva York con proyectiles privados de su carga mortífera, disparándolos en las provincias de la pradera. La verificación de los "Cruceros" es parte de un acuerdo de mayor envergadura autorizando a los EE.UU. a efectuar pruebas de otras armas en un terreno que se califica como de similar al de la Unión Soviética.

La contribución canadiense se extiende también a la propia manufactura de los proyectiles "Crucero", con Litton Systems of Canada Ltd., ubicada en Rexdale, Ontario, una subsidiaria de Litton Industries de Beverly Hills, California, habiendo obtenido el subcontrato para producir el avanzado sistema de guía del arma que le permite orientarse a sí misma hacia su blanco, ubicado hasta a 2.400 kilómetros de distancia.

El grupo terrorista que efectuó un atentado dinamitero contra la planta canadiense de la Litton para protestar contra la participación en la carrera armamentista desvirtuó con ese acto cualquier afirmación de respaldo a la paz mundial, pero miles de ciudadanos sin pretensiones mesiánicas también desean que el país no tome parte del escalamiento de los arsenales de las grandes potencias.

Es una aspiración difícil de materializar debido a la estrecha dependencia con respecto a la economía estadounidense fomentada durante décadas por los regímenes de turno en Ottawa. En un sentido amplio, la masiva exportación de materias primas y productos manufacturados al sur de la frontera constituye de hecho una contribución al poderío militar en manos de Washington. Y hasta la participación en iniciativas de carácter aparentemente pacífico puede ser transformada en complicidad con planes militares de quien ocupe la Casa Blanca.

Tal ha sido el resultado en el caso de la contribución canadiense al diseño del Trasbordador Espacial. El "brazo" computarizado del vehículo, producido en este país, habrá de servir ahora para colocar en órbita cargas militares, en una iniciativa que deriva de la decisión de los EE.UU. de considerar al espacio como un teatro de operaciones. Consecuentemente, ciento trece de los 311 vuelos del Trasbordador que se han planeado hasta 1994 serán de carácter militar, extendiendo al espacio la colaboración que Canadá hasta ahora solo brindaba en la tierra en el contexto de la NATO. Cada paso dado en esa dirección constituye una tácita legitimización de cualquier ataque que decidan efectuar los soviéticos contra este territorio en nombre de su seguridad nacional.

La tarea para los que nos gobiernan es, entonces, asegurar que el futuro del país no es puesto en peligro por iniciativas que hoy parecen apenas transacciones de carácter económico y temporario, reafirmando el papel tradicional del Canadá como promotor de la paz y la comprensión internacional.

CARD
Canadian Advertising Rates & Data

el popular

CEPF — Canada Ethnic Press Federation

Fundado el 11 de Septiembre de 1970
2333 Dundas St. W. Suite 504
Teléfonos: 531-2495/96

Director propietario
EDUARDO URUEÑA b.a.

Editorial	MIGUEL RAKIEWICZ	Administración	ERIKA MUÑOZ
Tipografía	ALEJANDRO ZUÑIGA	Fuentes informativas	UNITED PRESS INTERNATIONAL (UPI)
Arte Publicitario	ARTE DE EL POPULAR		CANADIAN SCENE (C.S.)
Columnistas	EDUARDO URUEÑA		FUENTE PROPIAS DE
	LALO BORJA		EL POPULAR
	HUGO VERA MENDEZ		SAL PRESS
	LUIS RUSSO		
	RICARDO PICON	Publicidad	RUBEN HERCE
	ALEX ZISMAN		
Correción de pruebas	ALEX ZISMAN	Distribución	JOSE RENGIFO
			JETTY BROWN
			RON McGILL
Fotografía	LALO BORJA	En Hamilton y la Península del Niágara	JOSE SANCHEZ
	HUGO VERA MENDEZ		TRAVEL
	CLAUDIO TITICHOCA		42 JAMES ST. SUITE 47
	MANUEL GALABAY		
	EL POPULAR		
Servicios de radiofotos	UNITED PRESS CANADA (U.P.C.)		
		Representante exclusivo en Montreal	GUILLERMO ZAPATA
			4554 De Bullion Montreal, Quebec
			Tel. 842-2449

Circulación verificada por Canadian Advertising Rates and Data (CARD)
Miembros de CANADA ETHNIC PRESS FEDERATION (CEPF)
FIRST CLASS MAIL POSTAGE PAID AT TORONTO

Todas las columnas y artículos publicados en nuestras páginas son la opinión de quien las escribe y no reflejan necesariamente las ideas de este periódico.
Nuestra política es la de proporcionar tribuna a todos los grupos, sin distinción religiosa o política. Reservamos el derecho de publicar cualquier escrito inédito, insultante o dañino al bienestar general. Todos los avisos publicitarios, fotografías, todo diseño producido por y aparecido en El Popular son de su exclusiva propiedad. Su reproducción, sin previa autorización escrita, parcial o total es ilegal y constituye un plagio ante la ley.
DERECHOS RESERVADOS 1982 - ALL RIGHTS RESERVED COPYRIGHT

"Golpismo": La Espada de Damocles Sobre España

Por BARRY JAMES

MADRID, Oct. 24 — Si el secretario general del Partido Socialista Obrero Español Felipe González pasa a ser jefe de estado tras las elecciones del próximo jueves, como indican los sondeos de opinión, subirá al poder con la dudosa lealtad de las fuerzas armadas.

Las conspiraciones militares, el popular "golpismo", proyectan su sombra sobre el país cuyos electores acudirán a los terceros comicios generales desde que el generalísimo Francisco Franco falleció hace siete años.

El gobierno no ha podido extirpar las raíces de las conspiraciones ultraderechistas, que han generado tres frustrados golpes de estado en otros tantos años.

Una conspiración tramada en 1979 bajo el nombre clave de Operación Galaxia, pese a lo adelantado de sus planes, nunca llegó a materializarse. La asonada de Febrero del año pasado fracasó cuando el rey Juan Carlos persuadió a la mayoría de los gobernadores militares que obedecieran su ejemplo y condenaran el golpe, aunque no pudo evitar la toma del parlamento y el emplazamiento de tanques en las calles de Valencia.

El 3 de Octubre, nada más comenzar la recta final de la campaña legislativa, el gobierno anunció la neutralización de la Operación Cervantes. Tres tenientes coroneles fueron detenidos por planear un levantamiento la víspera de las elecciones, previstas para el jueves.

Desde entonces, otros nueve oficiales fueron transferidos para aislar y neutralizar a los golpistas "potenciales", según fuentes políticas.

"No podemos seguir viviendo con la amenaza de tanques en las calles", dijo el candidato socialista Modesto Seara.

Sin embargo, la amenaza de una nueva asonada se cernirá sobre González si gana, como una espada de Damocles. Parte de las fuerzas armadas se opone rotundamente al gobierno de la izquierda, pese a la moderación de las reformas propugnadas por los socialistas.

Sin embargo, González no parece estar preocupado, y considera a los derechistas revoltosos como "unos pocos individuos entre 37 millones de españoles que se niegan a aceptar el cambio".

El país está obsesionado con la posibilidad de otro golpe de estado. Por ejemplo, hace unos días los 2.500 hombres que integran la guardia palaciega del rey Juan Carlos fueron colocados en alerta parcial al aproximarse al palacio de la Zarzuela un convoy militar. Resultó ser una falsa alarma, ya que la columna regresaba a su base tras unas maniobras rutinarias.

El nerviosismo fue entendible. El palacio real, una sencilla mansión situada en las afueras de Madrid, habría sido destruido en la Operación Cervantes. Una llamada telefónica anónima alertó a la guardia de que el golpe era inminente y que los soldados acudían a apoderarse de palacio, dijo un vocero de la casa real.

La extrema derecha contribuye en buena parte a mantener este clima de tensión. Uno de sus candidatos es el teniente coronel de la Guardia Civil Antonio Tejero, el oficial que penetró con un puñado de guardias en el parlamento y retuvo a los legisladores como rehenes durante 17 horas el 23 de febrero de 1981.

El retrato de Tejero circula ahora en llaveros, carteles pegados a los parachoques de vehículos e incluso en "salvoconductos para ser usados en el próximo golpe".

Pese a que el número de oficiales inclinados a sumarse a un golpe es relativamente pequeño, el ejército está impregnado de un espíritu hostil a la democracia. La División Acorazada Brunete, cercana a Madrid, es un vivero de extremistas derechistas, sostienen fuentes políticas. Los pilotos de helicópteros asignados a esa base fueron fotografiados con sus cascos adornados por consignas en respaldo de Franco.

Otro centro de militancia derechista es la II Región Militar, Valencia, cuyo ex capitán general Jaime Milans del Bosch apela actualmente a una sentencia de 30 años de cárcel por tramar el golpe de estado del año pasado. Fuentes gubernamentales sostienen además que fue el cerebro de la Operación Cervantes.

¿Qué le impulsa al ejército a desconfiar de la democracia?. En parte se debe a que los jefes y oficiales de alto rango fueron formados bajo Franco. Además, las esperanzas de que la oficialidad joven cambie cuando remplace a los veteranos ha resultado falsa. Algunos de los nuevos oficiales son virulentamente antidemocráticos.

A ello contribuye el que muchos oficiales pasan parte de sus carreras aislados de la sociedad. Excesivos en número y sin tareas agobiantes, les queda tiempo para refunfuñar y jugar a conspiradores de café. Para unos pocos, el descontento les lleva a la conspiración real.

El ejército, debido al legado de Franco, está convencido de ser el guardián mítico de los valores morales del país. Su visión de lo que es bueno y necesario para la sociedad choca frecuentemente con la de las autoridades civiles.

La oficialidad conservadora se opone a la regionalización autonómica de la España postfranquista, tema que contribuyó en parte a la guerra civil de 1936-39 y que colocó a Franco en el poder.

Estos oficiales desprecian lo que consideran debilidad de gobierno y exigen a voces acciones mucho más duras contra los terroristas en el país vasco y en otras regiones.

Tejero resumió el año pasado este sentimiento al lamentar la situación de una España maltratada por "asesinatos, ataques armados, desempleados que mendigan en las calles, grupos juveniles degenerados por las drogas, la pornografía y la ausencia de religión".

La Indecisión en la Guerra Aumenta la Presión para Negociaciones

Por JOHN E. NEWHAGEN SAN SALVADOR, Oct. 24 — Tanto los estrategas militares de Estados Unidos y de El Salvador, temerosos de que el ejército sufra muchas bajas en emboscadas en el terreno accidentado, han abandonado virtualmente la costosa táctica de tratar de recuperar las aldeas aisladas, que por razones políticas han ocupado los guerrilleros izquierdistas.

Ambas fuentes restan importancia a la ofensiva de los rebeldes, que empezó el 10 de Octubre y todavía no ha terminado, de la que dicen que es más que nada una maniobra de propaganda que de sustancia militar.

Ellos dicen que no vale la pena que el ejército sufra muchas bajas para recapturar inmediatamente aldeas aisladas rodeadas de terreno difícil.

Aunque el valor militar de las 10 aldeas capturadas por los rebeldes en el norte del país es mínimo, el hecho ha reforzado la posición de los rebeldes, que repiten a diario en su radio clandestina, que el gobierno debe iniciar negociaciones directas para terminar la guerra.

"Los guerrilleros tratan de provocar al ejército a una reacción violenta, pero el alto mando ha demostrado prudencia", dijo un observador militar. "La recaptura de las aldeas no cambiará el curso de la guerra, pero los caminos deben abrirse, los puentes deben mantenerse intactos y el comercio funcionando".

Independientemente de si la zona que controlan los rebeldes tiene importancia económica, ellos han probado su capacidad para mantener su bandera ondeando, a pesar de los diarios bombardeos aéreos y los contraataques por unidades menores.

Pero la actividad ha servido para inmovilizar las fuerzas de combate del gobierno en siete de los 14 distritos de El Salvador.

Eso resulta humillante para el gobierno. En otra época, para compensar la humillación que representaba la ocupación de una población, el gobierno enviaba sus mejores fuerzas a recuperarlas, sin importarle las bajas.

Como los comandantes militares del gobierno no están dispuestos a aceptar esos riesgos, se desprende que los rebeldes ocuparán las montañas de El Salvador por largo tiempo.

Pero la actividad en el campo de batalla es secundaria a las negociaciones diplomáticas.

Mientras los rebeldes puedan mantener sus ofensivas periódicas, demostrando que el gobierno sólo tiene control limitado del país, habrá que contar con ellos como fuerza política.

unes 25 de Octubre de 1982

es Sobre España

de la casa real.
derecha contribuye en buena
er este clima de tensión. Uno
os es el teniente coronel de la
Antonio Tejero, el oficial que
n puñado de guardias en el
etuvo a los legisladores como
e 17 horas el 23 de febrero de

de Tejero circula ahora en
es pegados a los parachoques
é incluso en "salvoconductos
os en el próximo golpe".
el número de oficiales in-
sumarse a un golpe es
pequeño, el ejército está im-
un espíritu hostil a la
a División Acorazada Brunete,
adrid, es un vivero de ex-
echistas, sostienen fuentes
s pilotos de helicópteros
sa base fueron fotografiados
s adornados por consignas en
ranco.
de militancia derechista es la
tar, Valencia, cuyo ex capitán
Milans del Bosch apela ac-
a sentencia de 30 años de cár-
r el golpe de estado del año
es gubernamentales sostienen
e el cerebro de la Operación

ulsa al ejército a desconfiar de
?. En parte se debe a que los
es de alto rango fueron for-
ranco. Además, las esperanzas
cialidad joven cambie cuando
s veteranos ha resultado falsa.
s nuevos oficiales son virulen-
emocráticos.
ribuye el que muchos oficiales
le sus carreras aislados de la
esivos en número y sin tareas
s queda tiempo para refunfuñar
spiradores de café. Para unos
scontento les lleva a la con-
l.
, debido al legado de Franco,
do de ser el guardián mítico de
orales del país. Su visión de lo
y necesario para la sociedad
entemente con la de las
iviles.
lad conservadora se opone a la
on autonómica de la España
a, tema que contribuyó en parte
ivil de 1936-39 y que colocó a
poder.
iales desprecian lo que con-
idad de gobierno y exigen a
es mucho más duras contra los
n el país vasco y en otras

umió el año pasado este sen-
lamentar la situación de una
atada por "asesinatos, ataques
empleados que mendigan en las
s juveniles degenerados por las
pornografía y la ausencia de

la Presión para

enerse intactos y el comercio
".
entemente de si la zona que con-
rebeldes tiene importancia
ellos han probado su capacidad
er su bandera ondeando, a pesar
s bombardeos aéreos y los con-
or unidades menores.
ctividad ha servido para in-
as fuerzas de combate del
siete de los 14 distritos de El

a humillante para el gobierno.
época, para compensar la
que representaba la ocupación
lación, el gobierno enviaba sus
erzas a recuperarlas, sin im-
bajas.
s comandantes militares del
están dispuestos a aceptar esos
desprende que los rebeldes
s montañas de El Salvador por
o.

ctividad en el campo de batalla
aria a las negociaciones
s.
los rebeldes puedan mantener
s periódicas, demostrando que el
o tiene control limitado del país,
contar con ellos como fuerza

"Amnistía Importantes para Todos": Centro para Gente de Habla Hispana

por EDUARDO URUEÑA

Continuando con la serie de artículos referentes a los indocumentados latinoamericanos en días anteriores tuvimos una corta conversación con una de las trabajadoras en el Centro para Gente de Habla Hispana quien honesta y abiertamente nos expuso algunos puntos importantes ligados directamente a los ilegales.

¿Qué cantidad de gente indocumentada asiste a su centro por ayuda?

En realidad es difícil poner un número. Vemos sí, muchísima gente que viene por todo tipo de ayuda.

¿De esta gran cantidad, que tipo de persona tiene más problemas y cuáles son los más comunes?

'La mayoría de las personas con problemas de Inmigración que asisten al centro son matrimonios con hijos. Los problemas comunes son acerca de investigar las consecuencias si al presentarse al City Hall para obtener licencias de matrimonio van a correr el riesgo de ser agarrados o descubiertos por las preguntas y documentos requeridos.

También son muchos los casos de problemas de los niños y las escuelas, en muchos casos se logra mantener la situacíorn en silencio proporcionando así una educación al pequeño. Gran cantidad de gente hace mucho tiempo que vive aquí en esta situación y no saben más o menos que hacer o a donde dirigirse por ayuda. Un dato que no está confirmado es el que existe la posibilidad de empezar la documentación para aquellos que llevan más de cinco años en Canadá, en un trabajo estable, con familia, etc. Claro está que esto se debe consultar con un asesor legal que garantice absoluta reserva ya que cada caso es diferente (Esto lo investigaremos directamente con Inmigración y lo daremos a conocer en futuras ediciones).

¿Qué asistencia brinda el centro?

Recibimos, por supuesto, a toda persona que a nuestras oficinas llegue, sin interesarnos su situación; estamos allí para ayudar y en muchos casos asesorar a nuestra comunidad. La gente en general tiene confianza en nosotros, siempre conservamos la confianza que se nos dá, los casos que tratamos en nuestras reuniones privadas, sus nombres quedan excluidos para evitar cualquier malentendido.

¿Cómo ve Ud. al inmigrante ilegal en Canadá?

Para ellos el futuro es todavía negro en Canadá, más para los que andan buscando trabajo y siempre, por supuesto, con el temor de ser aprehendidos a cualquier hora.

¿Cuál es su opinión acerca de la campaña emprendida por el Toronto Star y El Popular con relación a una nueva amnistía?

Pienso que esta campaña, es muy importante para todos, y creo que el gobierno se ha interesado para que se haga una realidad. En casos generales todos los indocumentados pagan impuestos como cualquier otro inmigrante. Es un enorme gasto el detener ilegales, ya sea de una nacionalidad u otra, gastos de proceso, pasajes, tiempo, en fin todo lo que constituye la deportación de una persona, la esperanza es contar con una nueva amnistía que permita al indocumentado incorporarse al lado del resto de la comunidad con todos sus derechos.

Este diario se puso en contacto con el Centro Latinoamericano quienes declinaron nuestras preguntas ya que no podían dar su opinión sin contar con el debido permiso del directorio de dicho Centro.

"Amnistía "Mala Idea" Dijo Ministro de Inmigración

TORONTO.— En su edición del sábado el periódico Toronto Star publicó una columna de Joe Serge en la que este relata su entrevista con el Ministro de Inmigración Lloyd Axworthy sobre el tema de los inmigrantes ilegales.

Según el periodista, cuando le preguntó al Sr. Axworthy acerca de la posibilidad de una amnistía par LOS ILEGALES: "me dijo que no creía que fuese una buena idea, ya que una amnistía si bien legalizaría la situación de miles de personas que actualmente viven ilegalmente en Canadá, estimularía nuevas olas de ilegales (quienes vendrían) con la esperanza de no ser descubiertos hasta la "próxima amnistía".

"Pero Axworthy no desechó por completo la posibilidad de una amnistía. Dijo que está aguardando un informe de su Consejo Asesor que está estudiando las necesidades de la política de población en 1983, y el status de los miles de ilegales que se hallan en Canadá es parte de ese estudio.

"Axworthy dijo, que los canadienses deberían debatir públicamente la política de inmigración del Canadá", señaló el columnista del Star.

La CBC Asesoraría a Argelia

OTTAWA.— La red estatal de radio y televisión Canadian Broadcasting Corporation, CBC, podría asistir dentro de poco tiempo a empresarios canadienses en la obtención de contratos en Argelia, dijo el Ministro de Comunicaciones Francis Fox.

Durante su reciente visita a Argelia y Francia, el Sr. Fox ofreció los servicios de la CBC como consultora técnica para la compañía estatal de radiodifusión de Argelia durante la construcción de su red de transmisiones de radio y TV, valuada en $ 1.5 billón.

La CBC someterá sugerencias detalladas a Argelia hacia comienzos de diciembre. Se trataría de la primera de tales iniciativas de la Corona. El Sr. Fox dijo que la CBC está bien calificada como para emprender la tarea y no se enfrenta con ningún competidor de importancia.

NUEVA YORK.— Los corredores canadienses se agrupan en las Naciones Unidas para correr temprano por la mañana en preparación para la maratón de Nueva York.

Asistencia para Libaneses

NACIONES UNIDAS (CP).— Los programas de asistencia para El Líbano y Etiopía compartirán una subvención especial del Canadá de $ 1 millón. El Gobernador General Edward Schereyer, en la primera visita a las Naciones Unidas por un Gobernador General del Canadá, anunció la subvención en un almuerzo ofrecido en su honor por el Secretario General de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar.

El dinero, consistente de dos subvenciones de $ 500.000, será canalizado a través del Fondo Infantil de las Naciones Unidas, UNICEF.

Se lo destinará a la compra de promociones y medicinas de emergencia para las madres y niños de El Líbano y un programa expandido de vacunación para miles de etíopes desplazados por varios años de sequía y guerra en el país africano.

Protesta Contra Congreso Arabe

MONTREAL.— Unos 600 manifestantes se concentraron cerca de un hotel céntrico para protestar contra la presencia de funcionarios de la Organización para la Liberación de Palestina, PLO.

Los manifestantes se reunieron frente al hotel Sheraton Centre portando carteles anti PLO y banderas israelíes.

Altos funcionarios del PLO, incluyéndose entre ellos al hermano de Yasser Arafat, el Dr. Fhadi Arafat, participaron del Congreso de la Asociación de Graduados Universitario Arabigo-Estadounidenses.

En una entrevista concedida a la prensa, el Dr. Arafat dijo que la solución del problema de los refugiados palestinos en Beirut está en gran medida en manos del gobierno de Israel.

Pero, según él, "el gobierno israelí no tiene ninguna solución, por lo que nos están matando".

Cuando se le dijo que tenía una sonrisa similar a la de su hermano Yasser, el Dr. Arafat respondió que "sonreímos porque tenemos la esperanza de que algún día contaremos con nuestro propio país".

NEW COLLEGE
CLEANERS & LAUNDERERS
Servicio de Tintorería en Seco
TRAJES - CAMISAS - ABRIGOS - ETC.
PRECIOS ECONOMICOS
353 COLLEGE ST. TORONTO

¡STUDENT VISA!
Nuestra escuela ofrece lo mismo que todas las otras en cursos de inglés, pero con gran diferencia en los precios: $ 350 el primer mes y $ 250 en los siguientes. ¡Por qué pagar más! Llame hoy mismo
Dominion College
5 RIVERVIEW GARDEN
TORONTO, ONTARIO M6S 4E4
teléfono 766-7602

¿Quieres Bailar?
Discoteca Poder Latino
de Darío Gómez le ofrece sus servicios para la animación de toda reunión social.
Llamar al 625-3235

UNIVERSAL OPTICAL
LE OFRECE:
• LENTES DE CONTACTO $ 140.00
• CITAS PARA EXAMENES
• BAJOS PRECIOS
• ALTA CALIDAD
• SERVICIO RAPIDO
• GRAN SELECCION EN LENTES RECETADOS O DE SPORT.
PARA MAYOR INFORMACION CONSULTE A MARIO, OPTICO DE HABLA HISPANA.
3467A WESTON (Finch-West Mall)
TEL. 743-5112
Presente este aviso y reciba $ 10.00 en la compra de sus anteojos o lentes de contacto.

¡COLOMBIA HOY!
MUNDO TRAVEL AGENCY
849 College St.
Una agencia colombiana al servicio de la comunidad hispana.
TARIFAS ESPECIALES PARA ECUADOR Y COLOMBIA
Consulte a sus agentes autorizados.
Janeth Mazuera - María E. Gallego Fernando Cardona
VISAS • CARTAS NOTARIADAS • ENVIOS MARITIMOS
INCOME TAX
TEL.: 534-9240 - 534-9249

Conmemoran Aniversario de la Fundación de las Naciones Unidas

Grupo de . españoles que ofrecieron varios bailes el viernes pasado en el City Hall de Toronto en la celebración de la fundación de la ONU.

El viernes pasado se realizó un acto conmemorativo a la fundación de las Naciones Unidas, que cumplió el viernes pasado 37 años de existencia y por este motivo, se realizó una celebración en la Municipalidad de Metro Toronto (City Hall) con presentación de diversos conjuntos folklóricos y artistas de diferentes nacionalidades, quienes actuaron ante un gran grupo de selectas personalidades que incluyeron cónsules de una gran cantidad de paises representados en nuestra ciudad, además de miembros de la prensa, televisión, representantes de diversas instituciones étnicas y representantes de la Naciones Unidas en Toronto.

El espectáculo se alargó por más de dos horas é Hispanoamérica estuvo bien representada por un grupo de bailes españoles que entregó bailes de flamenco y jotas españolas.

Tapices de Artista Chilena

TORONTO.— La Universidad de York exhibe desde hoy lunes y hasta el viernes tapices de la artista chilena Tatiana Ramos, en una muestra titulada "Imágenes Mágicas de Latinoamérica". Pueden apreciarse de 11 A.M. a 4 P.M. en la Galería Samuel J. Zaacks del Colegio Stong.

El viernes 29 la Universidad ofrecerá la conferencia "América Central: Foco - El Salvador", a cargo de Alison Acker, del Instituto Politécnico Ryerson.

La presentación comenzará a la 1 P.M. en la Sala 129 del York Hall, en el Colegio Glendon.

Jefes Indios Respaldan al NDP

EDMONTON, Alberta.— Los 42 jefes indios de Alberta han abandonado toda esperanza con respecto al gobierno conservador de Peter Lougheed y aconsejarán a sus tribus que voten contra él en la elección provincial de la semana próxima.

Luego de una asamblea de 3 días de duración, la mayoría de los jefes indios de la Asociación India de Alberta, IAA, instarán a que los votos indígenas favorezcan al NDP, mientras que algunas tribus del sur de la provincia respaldarán al partido separatista Concepto del Canadá del Oeste, WCC, dijo el Presidente de la Asociación, Charles Wood.

Hay un estimado de 25.000 electores indios y metis (mestizos de indio y blanco) en Alberta, muchos de ellos en distritos rurales clave donde una votación en bloque puede significar la diferencia entre la victoria y la derrota.

El respaldo formal del NDP, la segunda oportunidad en que los jefes indios han apoyado al partido Social Demócrata en elecciones provinciales, se produce en un momento en que los únicos candidatos de estirpe indígena, dos indios y dos Metis, figuran entre los aspirantes del Partido Liberal.

"Chantal Furs" es Víctima de Robo

TORONTO.— En horas de la mañana de ayer domingo se produjo un robo en la conocida tienda de pieles "Chantal Furs".

Los ladrones parecían conocer bien el local y sus dispositivos de seguridad porque lograron eludirlos, ingresando a la tienda abriendo un hueco en un muro lateral.

Se llevaron valiosas pieles de todos los estilo, totalizando más de $ 70.000.

La policía atribuye el hecho a ladrones expertos.

"Prohibición de Pieles de Foca es Moral"

GINEBRA, Suiza.— La Comisión Económica Europea, ECC, dice que la prohibición de importar pieles de foca del Canadá que ha propuesto no viola los acuerdos sobre comercio internacional porque se vincula a una cuestión de moral pública.

Diplomáticos canadienses se entrevistaron con representantes de la EEC y seis de sus estados miembros para argumentar que la prohibición sería inconsistente con las obligaciones europeas con respecto al comercio internacional, afectarán seriamente las relaciones bilaterales y podrían tener repercusiones negativas en el sistema de comercio mundial.

La prohibición que recomendada por la Comisión aeuropea en respuesta a una masiva protesta pública en Europa por la forma en que los cachorros de foca son muertos en el Golfo de San Lorenzo.

UN delegado de alto nivel de la EEC dijo en una entrevista que el artículo 20 del Acuerdo General sobre Tarifas y COmercio, GATT, que permite fijar restricciones al comercio que son necesarias para proteger la moral pública, es aplicable a la importación de pieles de foca.

"En los últimos seis meses, más de cinco millones de firmas han sido recolectadas en capitales europeas alentando la toma de medidas para impedir la matanza de cachorros de foca en el Canadá, dijo el delegado, agregando que ello indica que se trata de una cuestión de moral pública.

De aprobarse, la prohibición de importar pieles de foca afectaría gravemente a la industria nacional de la Caza de focas, localizada en la Costa Este del país.

"Respeto de Derechos Humanos en Perú"

TORONTO.— En una carta publicada hoy lunes por el periódico Globe and Mail una vocera consular del Perú señala que en su país se respetan los Derechos Humanos.

He aquí la carta, remitida por Marcela López B. de Ruiz desde Ottawa:

"Aprovecho esta oportunidad para informarle (Sr. Editor) que la Federación Latinoamericana de Familiares de Personas Detenidas o que han Desaparecido (FEDEPAL) ha escogido a mi país, Perú, como sede de su tercer congreso, el que se realizará del 4 al 8 de noviembre.

La mencionada Federación ha escogido al Perú como sede de una de sus reuniones debido a su atmósfera de plena libertad de acción y pensamiento, y porque allí no existen problemas esenciales de Derechos Humanos, tal como lo declara la directiva de esa institución.

Esta oficina consular (del Perú) se ha enterado, a través de cartas que recibe, que algunos ciudadanos canadienses, miembros de Amnistía Internacional, tienen la idea errónea de que en Perú no se respetan los Derechos Humanos".

OHIP

TRABAJA PARA USTED INCLUSO SI USTED NO TRABAJA

La mayoría de los residentes de Ontario disfrutan de la cobertura del Seguro de Salud (OHIP) a través de un plan de la compañía donde trabajan.

Pero si usted está sin trabajo, o no puede participar en un plan grupal, ni siquiera temporariamente, puede contar con una cobertura continua contactando directamente a OHIP. Sencillamente efectúe los arreglos necesarios para la cobertura en Base al Pago Directo (Pay Direct Basis)

Dependiendo de las circunstancias incluso podría ser elegible para asistencia con el pago de las cuotas necesarias del Seguro.

Para asegurar su cobertura continua de OHIP incluso si usted no tiene trabajo, contacte a la Oficina del Distrito de OHIP mas cercana. Figura en las páginas azules de servicios del gobierno en su guía telefónica local.

Ministerio de Salud Ontario
Larry Grossman, Minister

Pequeño Asfixiado por Cama Mecánica

TORONTO.— Se efectuará una investigación forense de la muerte de un niño de seis años de edad de North York, que fuera estrujado por una cama mecánica en el Hospital York-Finch.

Al pequeño Marco Taratufolo de Steel Avenue le habían advertido que no jugase con la palanca de control de la cama, la que funciona eléctricamente, dijo el agente Frank Hildebrant de la Policía Metropolitana.

Las enfermeras y doctores trataron de liberar al niño, pero no fue hasta el arribo de "minutos después" de un mecánico del hospital en que se apretó el botón de re-extendido de la cama.

La cama se movió hacia arriba y el niño fue liberado.

Marco, quien se hallaba en el Hospital desde el lunes pasado por un leve problema intestinal, murió asfixiado debido al estrujamiento de su pecho y la pérdida de sangre de la cabeza, dijo el Agente Hildebrant.

Se estima que el motor eléctrico de la cama se quemó antes de que esta cesara de moverse hacia abajo.

El niño se había escurrido debajo del lecho antes de presionar la palanca del costado. La policía dice que una enfermera habia desconectado la cama en una oportunidad para impedir que el pequeño jugara con ella.

No había personal médico en la habitación cuando ocurrió el accidente, siendo los gritos del compañero de habitación de Marco los que alertaron a las enfermeras.

Ciudad de Toronto

NOTIFICACION PUBLICA

Elección Municipal Lunes 8 de Noviembre de 1982

En cumplimiento de la Sección 132 de la Ley Municipal, se notifica por este medio que en la elección a celebrarse el Lunes 8 de Noviembre de 1982 se someterá a los electores la siguiente pregunta:

"¿Apoya usted el desarme nuclear por todas las naciones en forma gradual, con la meta final de lograr un mundo libre de armas nucleares, y (desea) otorgarle un mandato a su gobierno federal para que negocie e implemente conjuntamente con otros gobiernos las medidas que podrían conducir al logro más temprano posible de esta meta?"

Y por este medio declara que esta es una redacción correcta de la pregunta sometida

Roy V. Henderson,
Secretario del
Municipio y
Funcionario Electoral

das

instituciones étnicas y representantes de la Naciones Unidas en Toronto.

El espectáculo se alargó por más de dos horas é Hispanoamérica estuvo bien representada por un grupo de bailes españoles que entregó bailes de flamenco y jotas españolas.

9 la Universidad ofrecerá la América Central: Foco - El rgo de Alison Acker, del Insico Ryerson.

ión comenzará a la 1 P.M. en el York Hall, en el Colegio

DP

nado de 25.000 electores inmestizos de indio y blanco) en os de ellos en distritos rurales na votación en bloque puede iferencia entre la victoria y la

formal del NDP, la segunda en que los jefes indios han partido Social Demócrata en ovinciales, se produce en un que los únicos candidatos de na, dos indios y dos Metis, los aspirantes del Partido

nos en Perú"

nada Federación ha escogido al sede de una de sus reuniones atmósfera de plena libertad de nsamiento, y porque allí no lemas esenciales de Derechos como lo declara la directiva de on.

a consular (del Perú) se ha enavés de cartas que recibe, que *adanos canadienses, miembros* Internacional, tienen la idea ue en Perú no se respetan los manos".

ma Mecánica

los gritos del compañero de habitación de Marco los que alertaron a las enfermeras.

Ciudad de Toronto

CION PUBLICA
Municipal
e Noviembre
982

a Sección 132 de la Ley or este medio que en la Lunes 8 de Noviembre de os electores la siguiente

ne nuclear por todas gradual, con la meta ndo libre de armas garle un mandato a a que negocie e imte con otros gobierpodrían conducir al sible de esta meta?'.

a que esta es una redaccion sometida

Gobierno Británico sin Comentarios Sobre Revelaciones de Espía Desertor Ruso

Por SCOTT MacLEOD

LONDRES, Oct. 24 (UPI) — La Secretaría de Relaciones Exteriores se negó hoy a comentar versiones periodísticas de que un espía de la KGB soviética, que desertó en Gran Bretaña, haya revelado un plan soviético para provocar el caos en Irán y apoderarse del poder.

El London Sunday Telegraph dijo que el plan fue revelado a la inteligencia británica por Vladimir Kuzichkin, que antes de desertar era el vice cónsul de la embajada soviética en Teherán.

"El reveló el plan de subversión a largo plazo con que los rusos esperan generar el caos y obtener el poder en Irán cuando consideren que las condiciones estén maduras", informó el Telegraph.

La deserción de Kuzichkin fue anunciada ayer por la Secretaría británica de Relaciones Exteriores.

Fuentes oficiales dijeron que la inteligencia británica está reajustando su cuadro de la KGB mediante la información proporcionada durante más de cuatro meses por Kuzichkin, a quien describieron como un "pez gordo" en el espionaje soviético.

En Washington, la CIA se abstuvo de hacer comentarios sobre versiones de que sus agentes colaboraron en el interrogatorio. En el pasado, los servicios británicos y norteamericanos han conducido entrevistas conjuntas de desertores comunistas.

Fuentes oficiales indicaron que Kuzichkin era agente del Directorio S de la KGB, encargado de operaciones de espionaje en el extranjero, y que reveló los nombres de los agentes y planes operacionales de la KGB.

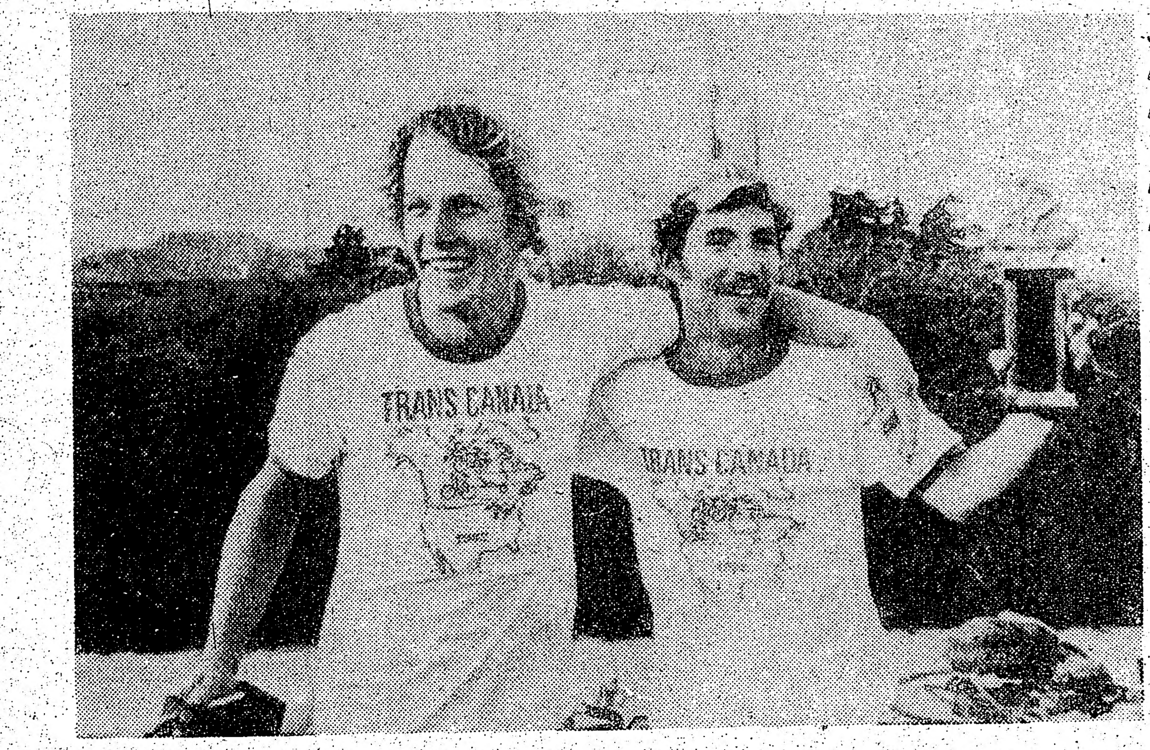
En Teherán, Kuzichkin fue el enlace con Tudeh, el —Partido Comunista de Irán— y supervisó la infiltración soviética en la región fronteriza entre la Unión Soviética é Irán, según informaron fuentes oficiales.

La Secretaría de Relaciones Exteriores, sin embargo, se abstuvo de comentar la información del Telegraph y de otros diarios británicos, que incluyeron detalles proporcionados por Kuzichkin sobre la pugna en el Kremlin para suceder al presidente Leonid Brezhnev.

El London Sunday Times dijo que Kuzichkin abandonó su cargo en Teherán en junio, y poco después comenzó a colaborar con la inteligencia británica.

El Times dijo que el gobierno había hecho pública la deserción de Kuzichkin ahora debido a que había terminado su utilidad, ya que los soviéticos estaban enterados, y habían comenzado a reorganizar las operaciones de la KGB.

En 1971, el agente de la KGB, Oleg Lyalin, desertó en Gran Bretaña é identificó a 105 agentes soviéticos que fueron expulsados de inmediato del país.



SAN FRANCISCO.— Dos reuidentes del Estado de Nueva York finalizaron su recorrida de Norteamérica en bibicleta, una iniciativa en la que emplearon cinco meeses. Ronen Yaari, a la derecha, originario de Israel y Joe Underhill atravesaron Canadá en su viaje de 7.000 millas, y exhiben sus trofeos "Trans-Canada" luego de cruzar el puente Golden Gate.

Solidaridad Exhorta a Realizar Huelgas en Polonia

VARSOVIA, Oct. 23 (UPI) — La llamada "Comisión Coordinadora Provisional de Solidaridad" en un manifiesto clandestino entregado hoy a los periodistas occidentales, exhortó a los trabajadores a que hagan huelgas y demostraciones durante los próximos dos meses para protestar contra la disolución de la central sindical.

Según piden los líderes, la campaña culminaría con una gran huelga general en la primavera de 1983.

Las recientes apelaciones de los líderes de Solidaridad están recibiendo cada vez menos atención por parte de los trabajadores ante las medidas de represión del gobierno.

La llamada a las primeras huelgas es para el 10 de noviembre, segundo aniversario de la legalización de Solidaridad.

El manifesto también pide demostraciones para el 11 de noviembre, aniversario de la firma del armisticio de la guerra mundial en 1918, que estableció el moderno estado de Polonia.

Otras manifestaciones están convocadas para el período a partir del 13 de diciembre, primer aniversario del establecimiento de la ley marcial que rige en el país.

PEPE JEWELLERY
TELEFONO 537-0678
su joyero de habla hispana le ofrece toda clase de joyas en oro de 10,14 y18 kilates a precios de fabrica. Si Ud. trabaja en negocio de joyas tenemos precios especiales. Nos especializamos en diamantes y reparaciones al momento.
660½ BLOOR ST. W. y Manning
(2 cuadras antes de Christie)
Pregunte por su propietario
Pepe Trujillo.
Horario de atención: 10 A.M. a 8 P.M.

NUESTRA ESPECIALIDAD: MEJOR SERVICIO Y TARIFAS A MEXICO, CENTRO, SUDAMERICA Y EL CARIBE.

270-9501
702 BURNHAMTHORPE RD. E. SUITE 4,
(Esq. Cawthra.)
MISSISSAUGA, ONT.

Decomisan Cocaína Colombiana por un Valor de 2.5 Millones de Dólares

PORTLAND, Estados Unidos, Oct 24 (UPI) — Dos hombres fueron arrestados al llegar a Portland en un avión privado que la policía cree fue utilizado para realizar entregas de droga en el país, decomisando 6.8 kilogramos de cocaína colombiana con un valor de 2.5 millones de dólares.

Un bimotor Beechcraft y un auto rentado por Ernesto Schoop Ritter de 39 años de edad de Miami y Benet Ivar Counr de 36 años de California fueron también decomisados, informó anoche el alcalde del condado Multonomah, Fred Pearce, en el estado de Oregon.

"Creemos que han estado haciendo entregas (de droga) por todo el país", agregó el vice alcalde, Wayne McDonnell, pero dijo no estar enterado de las localizaciones.

La droga tiene un valor al mayor de 500.000 dólares, pero su valor en la calle es de 2.5 a tres millones de dólares, añadió Pearce.

Agregó que los arrestos fueron resultado de una investigación iniciada el año pasado, al seguir las autoridades las pistas de otro caso.

"La investigación recientemente tomó importancia nacional é internacional al recibirse informes de las autoridades de control de drogas en Miami de una cantidad considerable de cocaína que se cree pasó por Florida en ruta a Oregon, procedente de Colombia", dijo Pearce.

Ritter y Stenbock fueron arrestados sin incidentes y acusados de posesión de una substancia controlada y quedaron detenidos en la cárcel del condado de Multnomah.

Se establecieron fianzas de cinco millones de dólares a cada uno.

McDonell dijo que los hombres estuvieron bajo constante vigilancia desde que llegaron al aeropuerto internacional de Portland como a la 1.30 p.m. de ayer y fueron arrestados 90 minutos después. Uno en el auto y el otro en una habitación de hotel.

"Tenemos idea a quien iba a ser distribuida", agregó McDonnell. "La investigación continúa, pero no sabemos cuanto éxito tendremos en realizar más arrestos".

Gobierno Español Toma Medidas de Emergencia Ante Inundaciones

Por BJORN EDLUND

MADRID, Oct. 24 (UPI) — Las devastadoras inundaciones en Valencia dominaron hoy el panorama noticioso, a cuatro días de las cruciales elecciones generales de España.

El jefe del gobierno Leopoldo Calvo Sotelo se puso al frente de un programa de emergencia que beneficiará a la región levantina, asolada por torrenciales lluvias que han dejado 1.000 millones de dólares en pérdidas.

Unidades especiales de la policía patrullaban 50 aldeas inundadas en la región de Valencia, tras correr rumores de saqueos. Hasta el momento el número oficial de muertos a causa de las lluvias es de 16, con 25 personas desaparecidas, cinco días después de que las aguas destruyeron una represa y obligaran a evacuar 100.000 personas.

Por otra parte, el diario El País advirtió hoy que la extrema derecha conjurada contra la democracia podría intentar un esfuerzo desesperado para evitar las elecciones del 28 de octubre, frustrando con ello la casi segura victoria socialista.

Hace tres semanas tres coroneles fueron detenidos por planear un golpe de estado la víspera de las elecciones, y nueve jefes militares fueron transferidos bajo sospecha de participar en el golpe.

"La red de esta violenta conspiración contra las elecciones sólo ha sido revelada parcialmente según las autoridades", dijo el diario independiente en un editorial de primera página.

En una concentración madrileña a la que acudieron 30.000 neofranquistas, Blas Piñar, el único diputado parlamentario de la organización derechista Fuerza Nueva, ridiculizó los rumores de un inminente golpe de estado.

Tras invocar repetidamente la figura del desaparecido generalísimo Francisco Franco, Piñar dijo que siete años de democracia parlamentaria han situado a España en la bancarrota moral.

"O destruimos el sistema o el sistema destruirá a España", dijo Piñar.

El partido gubernamental centrista, la Unión del Centro Democrático que según los sondeos de opinión desaparecerá del panorama político tras las elecciones del 28 de octubre, acudió en masa en respaldo de las víctimas afectadas por las inundaciones.

El gobierno creó créditos de ayuda a bajo interés, unos 15.000 hombres de equipos especiales se dedicaron a tareas de limpieza en las zonas inundadas y cargamentos de medicinas, mantas, ropa, alimentos y agua potable, fueron enviados a esas regiones.

Las autoridades estiman que las inundaciones causaron daños valorados por lo menos en 350 millones de dólares en las cosechas, y que otros 700 millones de dolares se perdieron por la destrucción de telecomunicaciones, viviendas, carreteras y ferrocarriles.

Calvo Sotelo se unirá en Valencia a los ministros del Interior y Agricultura para supervisar el programa de emergencia.

Niño Salva a un Empleado de un Zoológico Atacado por un León

NUEVA YORK, Oct. 24 (UPI) — Un león atacó hoy al empleado que lo alimentaba en el zoológico del Prospect Park, Brooklyn, pero el atacado fue salvado por un niño que golpeó al animal con un cinturón, según la policía.

Judson Brown, de 35 años, empleado del Departamento de Parques y Recreación de la ciudad estaba entre la jaula del animal y un riel de seguridad cuando la fiera lo atacó, dijo el sargento Peter Iuane.

"Estaba tratando de alimentar al león cuando la fiera lo atacó", dijo el sargento.

El oficial agregó que un niño que visitaba el parque vió el incidente, se sacó el cinturón y comenzó a pegar al león.

"Aparentemente eso fue lo que lo salvó", señaló el sargento.

¿DESEA APRENDER A CONDUCIR?
LLAME A SU INSTRUCTOR
VICTOR
TEL. 889-7939
EXAMEN TEORICO EN ESPAÑOL
¡CONSULTENOS!

Dicen que Policía Anti Narcóticos Estaba del Lado de los Malhechores

Por ALBERTO ZUAZO

LA PAZ, Oct. 23 (UPI) — La policía boliviana encargada de la lucha contra las drogas estaba comprometida con el tráfico de cocaína y fue utilizada como instrumento del italiano Pier Luigi Pagliai, capturado en Bolivia y llevado a Roma acusado de ser un terrorista de ultraderecha.

El ministro del Interior, Mario Roncal, denunció anoche que ese organismo policial dedicado en apariencia a la lucha antinarcóticos, estaba directamente complicado en actitudes de cobertura y amparo material a "esa repugnante actividad y también a la represión política".

En forma paralela, el ministro, hablando en conferencia de prensa, dió cuenta que por disposición del presidente Hernán Siles Zuazo fueron intervenidos con la severidad del caso los organismos encargados del control de la producción de coca, la materia prima de la cocaína, y de represión del tráfico ilícito de drogas.

Las dos principales autoridades de esos organismos, los coroneles de policía Renán Reque y Félix Lora, fueron arraigados y puestos a disposición de la justicia ordinaria, dijo el ministro.

Añadió que igual medida se adoptó contra el juez Gonzalo Valenzuela, quien había legalizado la supuesta nacionalidad boliviana de Pagliai, con el nombre de Alberto Costa Bruno, quien al ser capturado hace dos semanas en Santa Cruz resultó gravemente herido.

El caso adquirió caracteres de escándalo en las últimas horas, ante el misterioso secuestro de documentos del Consejo Nacional de Lucha contra el Narcotráfico, ocurrido hace dos días, los que habrían estado relacionados con el terrorista italiano.

Una publicación de prensa dió cuenta ayer que tres personas, vestidas de civiles pero que se identificaron como oficiales del ejército, requisaron la documentación del Consejo el jueves y que se llevaron "datos personales y la fotografía de Pagliai".

Cuando los periodistas trataron de confirmar la versión, llamando al Consejo, el vocero oficial, Jorge Machicao, negó la misma diciendo que desmentía terminantemente y que se trataba de "la imaginación periodística".

El ministro del Interior, sin embargo, declaró "que tiene todas las características de un acto consumado por invitación de los dueños de casa", agregando que se inició una investigación y que el ejército haría lo propio.

Informes conocidos hoy indican que los extraños visitantes fueron policías y que estarian ya identificados.

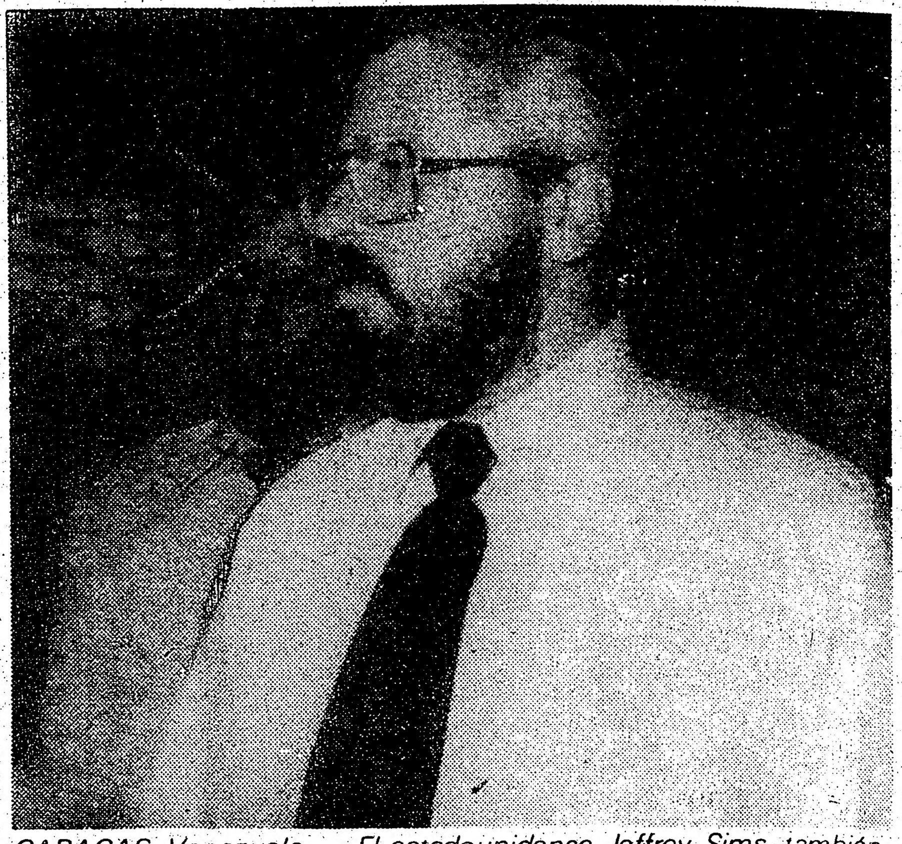
Roncal, a nombre del gobierno, desautorizó ayer un comunicado del Consejo, que trató de justificar la contratación de Pagliai, con su fraguada identidad boliviana de Costa Bruno, para que ejerza funciones de "inspector nacional", por su presunta buena experiencia y conocimientos en la lucha contra el tráfico de drogas.

El ministro dijo que tal comunicado puso al descubierto el encubrimiento oficial que tuvo en los gobiernos militares de los dos pasados años la actividad del terrorista italiano, acusado de ser uno de los autores del atentado a la estación de Bolonia en 1980, donde murieron 85 personas.

"El gobierno democrático reitera, como lo hizo enfáticamente desde la oposición, su decisión de erradicar el narcotráfico y de castigar a sus encubridores y beneficiarios, militen donde militen y se hallen donde se hallen", declaró Roncal.

Agregó que el gobierno con "ese propósito y espíritu, prestará cooperación a los países que reclamen a delincuentes del tipo mencionado y con mayor razón por la propia justicia boliviana".

Estados Unidos ha estado reclamando a los gobiernos militares la entrega de Roberto Suárez, acusado de tráfico de cocaína en ese país.



CARACAS, Venezuela.— El estadounidense Jeffrey Sims, también identificado como Bob Long, es escoltado por un detective venezolano luego de ser interrogado en el Cuartel General de la Policía en Caracas. El sospechoso, quien se desempeñaba como profesor de escuela secundaria, fue detenido y acusado de corrupción de menores, posesión ilegal de armas de fuego y de usar y falsificar documentos robados.

Severa Advertencia Gubernamental a los Medios Periodísticos en Argentina

BUENOS AIRES, Oct. 23 (UPI) — La junta militar de gobierno acusó a algunos medios de comunicación social argentinos de realizar "una prédica disociadora, perniciosa y desestabilizante que coadyuva a la reactivación de ideologías subversivas".

En un comunicado, la Junta advirtió que utilizará "todos los recursos legales y las facultades emergentes de su poder de facto para resguardar el orden, la seguridad pública y el respeto a las instituciones".

La comunicación oficial no aclaró hacia cuáles medios periodísticos se dirige específicamente la advertencia.

"Las Fuerzas Armadas de la Nación adquirieron el compromiso de asegurar la normalización institucional del país, a más tardar en los primeros meses de 1984" y en "tránsito hacia dicha normalización la libertad de prensa y el derecho al disenso responsable constituyen principios esenciales", según el comunicado.

Más adelante, la Junta dijo "que es lamentable comprobar que algunos medios de comunicación social han incurrido en abusos de aquellos derechos a través de una prédica disociadora y perniciosa y desestabilizante que coadyuva a la reactivación de ideologías subversivas".

El comunicado de la Junta Militar se conoció al tiempo que el comando en Jefe del Ejército distribuía otro para salir al cruce de informaciones periodísticas sobre la participación de un grupo de altos militares argentinos en una cooperativa de vivienda.

La información publicada por el diario "La Voz", de orientación peronista y la revista satírica "Humor", dijo que la empresa inmobiliaria "Partagas" que incluía entre sus socios al presidente de la nación, Reynaldo Bignone, recibió un crédito del banco de la provincia de Buenos Aires por más de un millón y medio de dólares para construir un edificio.

El comunicado del Ejército dijo que "debe informarse que en su momento se formó la cooperativa de vivienda "Partagas" con la participación de oficiales superiores y jefes en actividad y retiro, con el único propósito de proveer de viviendas a sus asociados y sin perseguir fines de lucro".

Los medios periodísticos argentinos dijeron que la cooperativa estaba integrada además del presidente Bignone, por el ex presidente Leopoldo Galtieri y los generales Llamil Reston, actual ministro del Interior; Juan Sassian, titular de la Policía Federal; Juan Carlos Trimarco, comandante del primer Cuerpo de Ejército y el general Edgardo Calvi, jefe del Estado Mayor de esa arma, entre otros.

USTED DECIDE

NOV 8TH X

ELECCIONES MUNICIPALES DEL LUNES 8 DE NOVIEMBRE

CERTIFICADOS DE VOTANTE Y DECLARACIONES

Los VOTANTES elegibles de la Ciudad de Toronto cuyos nombres han sido omitidos de la Lista de Votantes pueden:

—Obtener un Certificado de Votante (Voting Certificate) solicitándolo en persona al Secretario del Municipio en el Ayuntamiento, de Lunes a Viernes, de 8.30 de la mañana a 4.30 de la tarde, o el Sábado 30 de Octubre, de 9.00 de la mañana a 3.00 de la tarde.

o

—Efectuar una DECLARACION en el formulario PRESCRITO ante el ESCRUTADOR Adjunto en la Mesa Electoral del votante, el Día de la Elección. Es necesario presentar la identificación apropiada.

Las personas que recibirán sus documentos de Ciudadanía luego del 21 de octubre de 1982 y cumplen con las calificaciones de votante detalladas abajo, pueden obtener un Certificado de Votante, o efectuar una Declaración en la Mesa Electoral el Día de la Elección. Se deben exhibir pruebas de contar con la ciudadanía canadiense.

CALIFICACIONES ELECTORALES PARA LOS VOTANTES

Usted tiene derecho a votar en la ciudad de Toronto si:

—Es ciudadano canadiense u otro súbdito británico, es mayor de 18 años de edad al 8 de Noviembre; usted tiene que:

—Haber vivido en la ciudad de Toronto entre el 7 de Septiembre y el 20 de Octubre de 1982, o

—Usted o su cónyuge no viven en la ciudad de Toronto pero son inquilinos o propietarios de Bienes Raices en la misma.

25 de Octubre de 1982

Roy V. Henderson
Secretario del Municipio
y Escrutador.

CIUDAD DE TORONTO

CENTRO DE MUJERES INMIGRANTES

Immigrant Women's Centre

El Centro de Mujeres Inmigrantes es un centro de ayuda a la mujer inmigrante, principalmente en el área de la salud. Ud. puede obtener información general, orientación y servicio de consulta médica relacionado con:

*Control de la natalidad, infertilidad, menopausia y otros problemas femeninos.

*Test de embarazo y de prevención del cáncer.

Los servicios de orientación y clínica médica son gratuitos y confidenciales. (No se requiere OHIP)

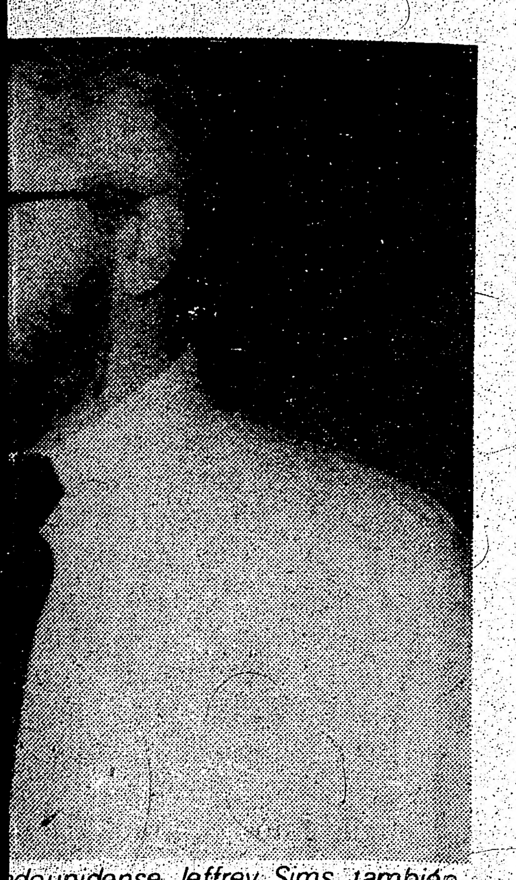
Horario de oficina: 10.00 A.M. a 5.00 P.M. Clínica médica: martes de 5.00 a 8.00 P.M. El médico y las consejeras hablan español.

348 College St.
Tél. 924-7161

Sánchez Travel Agency

EN TORONTO:
339 BLOOR ST. W. SUITE 219 TELEFONO 598-2525
EN HAMILTON 42 JAMES ST. SOUTH TEL (1) 524-1786

A MONTEVIDEO	desde	$ 1.299
A GUATEMALA	desde	435
A MEDELLIN	desde	531
A BOGOTA	desde	551
A PEREIRA	desde	599
A CALI	desde	599
A QUITO	desde	765
A GUAYAQUIL	desde	744
A LIMA	desde	679
SANTIAGO	desde	$ 1.122
A BUENOS AIRES	desde	$ 1.222



...dounidense Jeffrey Sims, también es escoltado por un detective ...gado en el Cuartel General de la ...so, quien se desempeñaba como ...ue detenido y acusado de corrup- ...l de armas de fuego y de usar y

cooperación a los países que reclamen a delincuentes del tipo mencionado y con mayor razón por la propia justicia boliviana".

Estados Unidos ha estado reclamando a los gobiernos militares la entrega de Roberto Suárez, acusado de tráfico de cocaína en ese país.

...DE MUJERES
...GRANTES
...Women's Centre

...igrantes es un centro de ayuda a ...palmente en el área de la salud. ...ación general, orientación y ser- ...cionado con:

*Control de la natalidad, infertilidad, menopausia y otros problemas femeninos.
*Test de embarazo y de prevención del cáncer.
Los servicios de orientación y clínica médica son gratuitos y confidenciales. (No se requiere OHIP)
Horario de oficina: 10.00 A.M. a 5.00 P.M. Clínica médica: martes de 5.00 a 8.00 P.M.
El médico y las consejeras hablan español.
348 College St.
Tél. 924-7161

...Agency
...0 598-2525
TEL (1) 524-1786
$ 1.299
435
531
551
599
599
765
744
679
$ 1.122
$ 1.222

Someten a Proceso a Tres Dirigentes Políticos Uruguayos

MONTEVIDEO, Oct. 23 (UPI) — Tres dirigentes políticos pertenecientes al ala progresista del Partido Blanco son procesados por la justicia militar bajo el cargo de "escarnio a las instituciones constitucionales", según informaron hoy las autoridades.

Los procesados son Horacio Terra Gallinal, tercer titular del Movimiento de Rocha y Por la Patria; Rodolfo Saldain, y Carlos Pita, miembros de la Coordinadora de la Juventud de esa misma fracción. Este último fue procesado, sin prisión preventiva, en tanto que fue dejado en libertad Tomás Larregui del mismo grupo.

El jefe de policía, coronel Washington Varela, señaló que los procesamientos no fueron dirigidos contra dirigentes políticos sino contra "ciudadanos que han infringido disposiciones vigentes".

Agregó que las personas sometidas a la justicia lo han sido en "función de infracciones previstas con toda claridad y en última instancia la que se ha expedido es la justicia".

Los detenidos, juntamente con otros dirigentes políticos, habían sido llamados con anterioridad por el ministerio del Interior para dialogar con su titular, general Yamandú Trinidad y el presidente de la Comisión de Asuntos Políticos de las Fuerzas Armadas, general César Rapela, sobre presuntos "desvíos" por parte de algunos políticos en sus campañas preelectorales con vistas a las elecciones partidarias internas previstas para el mes próximo.

En esos comicios, se procederá a la designación de las autoridades de los partidos centristas Blanco y Colorado y de la Unión Cívica, de orientación católica, de donde saldrán los candidatos para las elecciones presidenciales de 1984.

Según el cronograma político trazado por el gobierno cívico-militar, en esa fecha, la ciudadanía uruguaya concurrirá a las urnas para elegir directamente presidente de la república y otras autoridades nacionales, después de más de una década de prohibición de las actividades políticas.

En medios allegados al gobierno se dijo que el procesamiento dispuesto por la justicia militar contra los tres dirigentes políticos se concretó después de insistentes llamados oficiales para que sus discursos estuvieran encuadrados en un marco de libertad y sin agravios.

Las conversaciones con diferentes dirigentes políticos en el ministerio del Interior comenzaron el miércoles y concluyeron ayer, anunciándose que por el momento "no están previstas nuevas citaciones".

En todas las oportunidades, los generales Trinidad y Rapela condujeron los encuentros, en los que se debatieron asuntos relacionados con el desarrollo de la campaña proselitista y los presuntos desbordes en que se habría incurrido en la oratoria de algunos actos públicos.

Por su parte 12 integrantes de una comisión de ciudadanos que abogaban por el voto en blanco, detenidos el pasado miércoles, recobraron su libertad.

Habían sido acusados de desarrollar actividad política públicamente, sin el permiso policial correspondiente, ni haberse registrado como agrupación partidaria.

Para las elecciones internas fueron excluidas las fuerzas de izquierda que, según ha trascendido, asistirían igualmente a las urnas votando en blanco para mostrar así su discrepancia con la medida.

Sostienen que no Hay Sustitutos para las Naciones Unidas

SANTIAGO, Oct. 24 (UPI) — El secretario ejecutivo de la Comisión Económica para América latina el uruguayo Enrique Iglesias, consideró irremplazable el rol de las Naciones Unidas para lograr una humanidad mejor, en paz y con mayor justicia que la actual.

En declaraciones al diario El Mercurio, Iglesias se refirió a las críticas de inoperancia que se le han hecho en el último tiempo a la ONU y sostuvo que como entidad de hombres, los 152 miembros que hoy tiene la organización pueden hacer mucho por perfeccionarla.

"Sería un precio muy alto tener que apelar a una Tercera Guerra Mundial para que surjan otras Naciones Unidas; creo que debe mejorarse lo que tenemos", dijo Iglesias.

Sus declaraciones fueron a propósito de un nuevo aniversario de la entrada en vigor de la Carta de las Naciones Unidas que se cumple hoy. La fecha será recordada aquí el miércoles con una ceremonia en la sede del organismo y que coincidirá con los 25 años del Centro Latinoamericano de Demografía.

En la misma ocasión sera leido un mensaje del Secretario General de la ONU, el peruano Javier Pérez de Cuellar, cuyo mandato se inició el primero de enero de este año.

Iglesias afirmó que "hay una peligrosa crítica autodestructiva al sistema, especialmente a la eficiencia de las relaciones multilaterales, que creo peligroso y sería importante hacer conciencia serena de donde están las causas de esta ineficacia y compartir responsabilidades".

El ejecutivo de la CEPAL se mostró partidario de reforzar los mecanismos de seguridad colectiva de la organización, "que si existieran eficazmente, no habría razones para que la humanidad se lanzara a la aventura armamentista".

Dijo que en tal sentido, los planteamientos hechos en la asamblea general por el canciller chileno, René Rojas, para establecer un sistema obligatorio de solución pacifica de los conflictos, coinciden con los hechos por el Secretario General en su memoria presentada a los gobiernos.

Sobre la recesión, estimó que los países saldrán de ella con grandes dificultades y que será preciso una acción internacional concertada "porque no se puede salir de esta crisis con tentaciones de soledad de ningún tipo".

Por último, acerca de la incorporación de Nicaragua al Consejo de Seguridad, expresó que "no tengo duda alguna que ese país no sólo dará a conocer sus puntos de vista sino que también reflejará la pluralidad de ideas que en este momento preocupan a América latina".

México Concede Asilo a 12 Rebeldes Salvadoreños

MEXICO, Oct. 23 (UPI) — Un grupo de rebeldes salvadoreños, al que el gobierno mexicano les concedió asilo político, llegaron hoy al aeropuerto internacional de ésta capital y declararon a la prensa que el gobierno salvadoreño está de acuerdo en negociar con las fuerzas rebeldes.

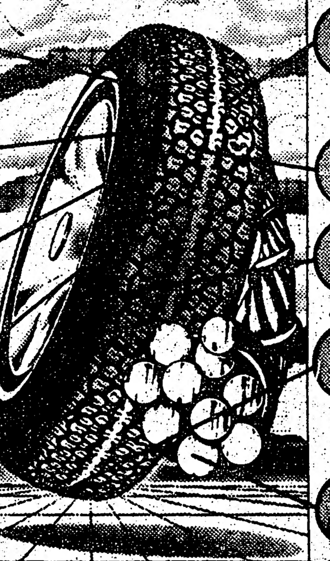
La agencia oficial noticiosa Notimex dijo que los 12 guerrilleros del Frente de Liberación Nacional Farabundo Martí viajaron secretamente desde El Salvador a Honduras donde solicitaron asilo político al embajador mexicano Plutarco Barragán.

Notimex informó que los rebeldes, miembros del ejército rebelde más importante de El Salvador, viajaron a México en donde declararon a la prensa que las fuerzas rebeldes han logrado mucho con su "Ofensiva de Octubre", pero que esperaban entrar en negociaciones con el gobierno del presidente Alvaro Magaña en un futuro cercano.

No se pudo obtener información de ningún funcionario oficial mexicano.

Pieles
El regalo ideal
Abrigos, chaquetas, estolas, nuevas desde $99, usadas desde $ 10.
Tambien polleras.
Sombreros, pieles para hombres.
PAUL MAGDER FURS
202 Spadina Ave.
(norte de Queen)
Estacionamiento gratis
363-6077

721 METRIX
RADIAL PARA TODAS LAS ESTACIONES
AHORRE HASTA $22.00 P23575R15 por rueda



Ranuras cruzadas de total profundidad del hombro. Canalizan la nieve y el agua a las hombreras para una máxima tracción.
Espiga Transversal y Ranura Parcial del Hombro refuerzan y estabilizan el área del hombro, a la vez que promueven el desgaste uniforme de la banda de rodadura.
Rodada completa del hombro mejora la tracción en pista húmeda y brinda un transporte silencioso sobre todas las superficies.
Ranuras Laterales brindan máxima tracción en la nieve y mejoran la estabilidad de la cubierta para el máximo desgaste de la banda de rodadura.
Elementos de Bloque de la Banda de Rodadura. Tienen múltiples lados y forma irregular, lo que brinda tracción en Todas las Estaciones, eliminando la necesidad de cambios de cubiertas en el invierno.
"Sipes" ubicados estratégicamente para una tracción superior en el pavimento seco. El diseño con profundidad doble maximiza la estabilidad, minimizando el desgaste de la banda de rodadura.
Costilla Central ininterrumpida brinda un viaje confortable y silencioso. El diseño en zig-zag agrega tracción extra.
Laterales Cortos significan una conducción más precisa, mejor dominio y control tanto en los autos de tracción delantera como los de tracción trasera.
Perfil de la Banda de Rodadura, es un radio dual, con la porción central chata y el área de los hombros redondeada, brindando una mayor banda de rodadura y por lo tanto un incremento del contacto con todas las superficies camineras.
Construcción del Cordón 721 es el cordón de acero 7 sobre 2 más 1 de Firestone de calidad demostrada, brindando resistencia y durabilidad para un largo servicio.
Y ahora la 721 Metrix está en Liquidación. Nuestra Radial 721 Premium está diseñada para trabajar y tiene un precio para vender. ¡Durante solo cuatro semanas!

DESDE $69.50 P15580R13
Firestone

Aproveche nuestros primeros precios de invierno con estas Ganadoras de Todas las Estaciones

721 METRIX

TAMANO	N.º DE INVENTARIO	PRECIO DE VENTA
P15580R13	ANL08	$ 69.50
P16580R13	ANL16	78.30
P18580R13	ANL34	83.30
P18575R14	ANL58	90.80
P19575R14	ANL74	96.40
P20575R14	ANL82	103.50
P20575R15	ANN58	107.70
P21575R15	ANN66	116.70
P22575R15	ANN74	124.30
P23575R15	ANN82	126.80

TRAX 12

TAMANO	N.º DE INVENTARIO	PRECIO DE VENTA
P15580R13	ANJ04	$ 56.00
P16580R13	ANJ05	63.20
P17580R13	ANJ20	67.00
P18580R13	ANJ30	67.30
P18575R14	ANJ35	68.80
P19575R14	ANJ48	74.40
P20575R14	ANJ54	81.20
P21575R14	ANJ60	88.20
P22575R14	ANJ66	94.20
P20575R15	ANJ96	83.20
P21575R15	ANK03	89.00
P22575R15	ANK09	96.70
P23575R15	ANK15	103.30

ALINEACION DE RUEDAS $9.95
BENTO'S TIRE CENTRE
839 Queen St. West, TORONTO
363-6171
COLLEGE SHELL
455 College Street, TORONTO
962-4186 962-4100
ACEITE Y LUBRICACION $11.95

Empresarios Chilenos Piden más Dinero para Reactivar la Economía

SANTIAGO, Oct. 23 (UPI) — La Sociedad de Fomento Fabril sostiene que la política monetaria del Banco Central es insuficiente para reactivar la economía chilena y que la solución es aumentar el dinero rápidamente.

El documento aparecido hoy en la prensa resume los acuerdos de la agrupación tras analizar la posición del ministro de Economía y Hacienda Rolf Luders sobre la política económica y el plan monetario del presidente del Banco Central, Carlos Cáceres.

Los empresarios consideran que la principal causa de la crisis es la reducción de la cantidad de dinero privado observada en el primer semestre del año, que no mejoró en el último trimestre.

A ello atribuyó la SOFOFA el alza de las tasas de interés a niveles que "asfixian a muchas empresas" y la caída de la producción, las ventas y el aumento del desempleo a casi un 24 por ciento.

"Un importante aumento del dinero en el plazo más breve posible es la única solución realista, la misma que permitió a Chile y al mundo salir de la crisis del año 1930 y no llevó a inflaciones importantes por la alta cesantía y el bajo nivel de actividad que habían", señaló.

Los empresarios afirman que el sector industrial sigue estancado y que deben crearse de inmediato mecanismos para que las empresas renegocien sus deudas y dispongan de capital para trabajar.

Fuentes económicas dijeron por otro lado que la próxima semana serán dados a conocer los programas para la renegociación de las deudas del sector privado.

Se agregó que el sistema buscaría una mayor flexibilidad de normas para que los bancos otorguen mayores plazos a sus deudores.

CURSO DE INCOME TAX

Es la gran oportunidad de hacer de Ud. una nueva carrera profesional, decídase hoy, mañana será muy tarde.
Aprenda o especialícese en la preparación de Income Tax Return en general.
DURACION: 8 semanas aproximadamente
FECHA A INICIARSE: Noviembre: 9, 1982
HORARIO: MARTES Y JUEVES 7.00 P.M. a 10.00 P.M.
TOPICOS: Personal - Rental - Small Business
REQUISITOS: No se requiere experiencia, ni estudios semejantes, abierto para cualquier edad.
COSTO DEL CURSO: $ 100 total incluído material.
MATRICULAS LIMITADAS. El curso se dictará en español, se acreditará certificado. Para información y registración dirigirse a: TORONTO INCOME TAX ACADEMY 398 Bloor St. W. Suite 4,
Tel. 926-1765

El presidente del Club Ciudad de Quito, Sr. Humberto Egas agradece y felicita a la nueva reina, Srta. Zaritha Alvaréz, Srta. Deportes Mercedes Rivadeneira, Srta. Confraternidad Janette Mena y la reina saliente Srta. Martha Egas. (Foto Manuel Galabay).

Baile y Coronación de su Reina Realizó Ciudad de Quito

Una sensacional fiesta bailable por aniversario y coronación de su reina, Zaritha I realizó el sábado por la noche el Club Social, Cultural y Deportivo Ciudad de Quito en el local Croatian Canadian N.R. Hall, situado en el 1621 Dupont St. la mayor parte de asistentes, socios y simpatizantes del club gozaron de la guapachosa música bailable que estuvo a cargo de Super Sound de Ramón Calero el cual en un variado de música deleiteó por toda la noche, haciendo pasar momentos agradables a todos los asistentes.

A eso de las 11 de la noche se procedió a la gran ceremonia de la coronación de las tres simpáticas señoritas que acompañarán en todo acto social, cultural y deportivo durante el año 1982-1983. Rodrigo Llerena maestro de ceremonias fue el encargado de presentar a todas las tres nuevas representante del Club, señorita Simpatía, Miriam Castro; se encontraba ausente la Señorita Deportes Miriam Rivadeneira, Srta.

Confraternidad Janette Mena y Zaritha Alvarez fue coronada por el presidente actual, señor Humberto Egas y la reina saliente señorita Martha Egas impuso la capa a su sucesora, en cambio a la Señorita Deportes lo hizo el señor vicepresidente, Edgar Alvarez y a la Señorita Confraternidad el señor Francisco Castro y para la conclusión de este emotivo y animado baile se realizó una rifa de un anillo de oro con dos diamantes donados por el señor Edgar Alvarez saliendo favorecida la señora Blanca Altamirano con el N.º 294.

Exitosa Fiesta en Beneficio de Zoila Amaya

Lito Marcel, fue una de las atracciones de la velada.

La cantante Teresa Cortez, en plena actuación.

Con grandes presentaciones de cantantes y músicos de diversos estilos del género musical latinoamericano, el sábado último se efectuó un show en beneficio de la señorita Zoila Amaya, quien es víctima de una extraña y costosa enfermedad.

Sociedad Unión Internacional de Ayuda Mutua Familiar, nuevamente dió muestra de su colaboración desinteresada en apoyo de una causa tan noble al auspiciar una programación en favor de Zoila Amaya, el público respondió con su asistencia, que si bien es cierto no alcanzó a copar el amplio local del St. Lawrence Market, hubo una entrada bastante regular.

"América Canta a Zoila Amaya" fue denominada esta fiesta por su productor Mario Maldonado, quien animó la velada, conjuntamente con la Sra. Elvira Sánchez de Malicki, el nombre no pudo ser más justo, debido a que los artistas de varias nacionalidades de nuestra América que actuaron lo hicieron en forma gratuita. Las voces femeninas de Cecilia Jaramillo, Teresa Cortéz, y Sonia Chiroboga al interpretar sentimentales pasillos enternecieron el sentimiento de los presentes. El baladista uruguayo Lito Marcel, con el acompañamiento del grupo Fantasía, fue uno de los números más aplaudidos de la noche; la música peruana se hizo presente en las voces de los hermanos Cárdenas, quienes cerraron con broche de oro la velada.

El grupo folklórico Alborada, también se unió a esta cruzada; estos jóvenes ecuatorianos demostraron su valor artístico. Danzas folklóricas de "Sociedad Unión Internacional de Ayuda Mutua Familiar" un conjunto de baile con vistoso vestuario, por su parte hizo dos aplaudidas actuaciones.

Los acompañamientos con guitarras, corespondieron a Sergio Velastegui é hijo, Willy Chávez, Chiriboga. El conjunto tropical "Fantasía" que dirige Adolfo Silva, puso la alegría é hizo bailar a los presentes con su variado repertorio y su vocalista Victor Yanqui. La discoteca Sonido Latino alternó también en los intermedios bailables.

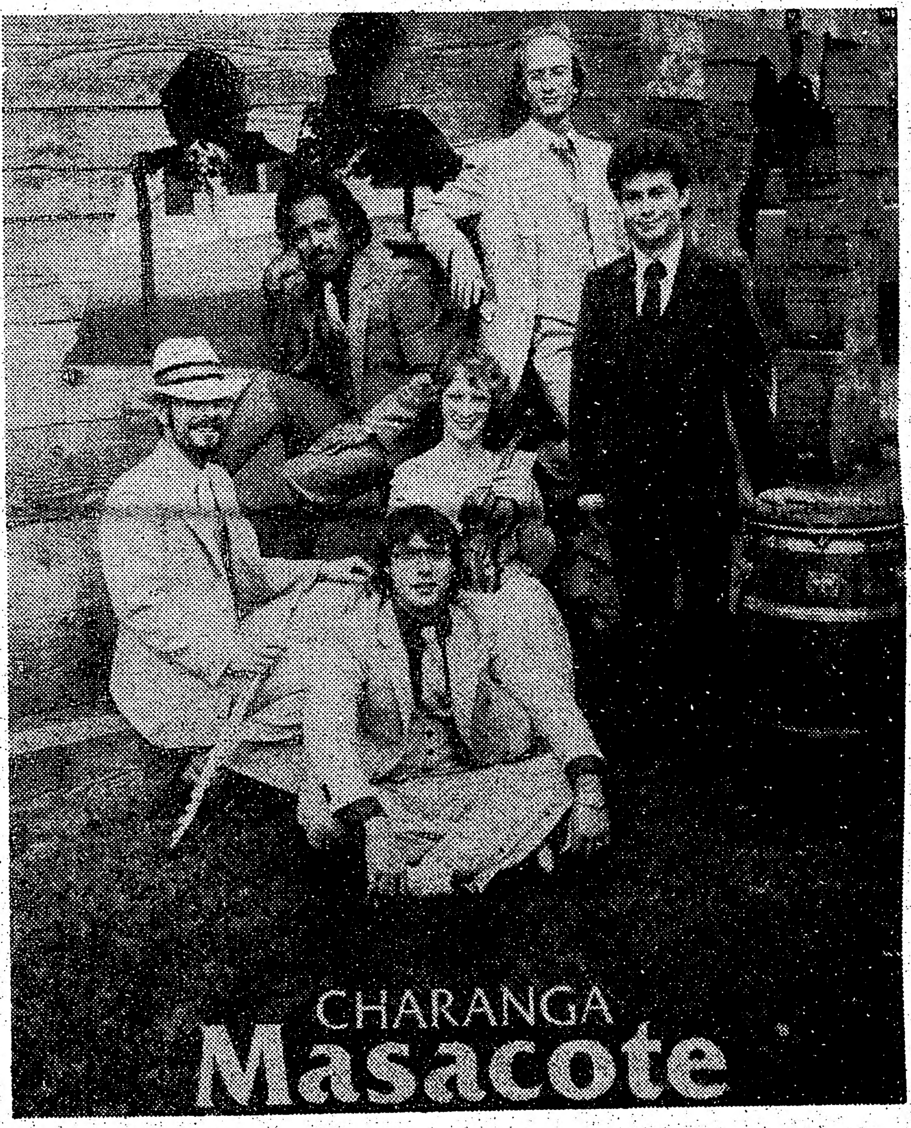
Todo el ingreso económico liqui do recaudado en esta noche solidaria en favor de la Srta. Zoila Amaya, pasó a engrosar el fondo económico para la curación de la paciente.

Actualmente la Srta. Amaya se encuentra en tratamiento especial desde hace un mes en el Hospital de Mujeres de ésta ciudad, los gastos diarios por su atención en éste centro hospitalario suman la cantidad de $ 300 dólares diarios. Heriberto Amaya, hermano de Zoila, nos informaba que el estado de salud de su hermana en este momento es estable, por otra parte nos indicó que durante la estadía de una semana su hermana en la clínica del Dr. Kozak en Alemania, se gastó $ 10.000. La administración de la clínica alemana ha prometido enviar facturas de los gastos.

El Dr. Kozak espera otra ocasión para tratar nuevamente a Zoila Amaya, ella acaba de cumplir 28 años.

Las personas que deseen unirse a esta cruzada de enorme valor humano, pueden comunicarse con el teléfono 651-0970. El Sr. Mario Maldonado, hizo público el anuncio de estas veladas, musicales, pueden repetirse en favor de otra persona con momentos difíciles.

Gran Cantidad de Gente en "Exitos" en el Debut de "Charanga Masacote"



La Charanga Masacote, tuvo su primera presentación ante la comunidad latina, la noche del viernes en la Discoteca Exito a la que se dio cita gran cantidad de público intrigado por saber qué clase de música o mejor dicho de que calidad era la música que ofrece esta nueva banda de música latina aparecida en nuestro medio últimamente.

La Charanga Masacote, actuó durante dos días en la mencionada discoteca Exitos atrayendo un flujo considerable de público que al parecer no aprobó totalmente la clase de música que entrega esta nueva banda.

Lo más elogiable de esta banda musical es de que en su mayoría los integrantes son canadienses, sólo uno de ellos es latino, de nacionalidad ecuatoriana, é interpretan todos los temas en español, ya que la mayoría de los integrantes cantan en este idioma.

La Discoteca Exitos ofreció algo diferente esta fin de semana.

Para este viernes y sábado discoteca Exitos ha organizado un baile de disfraces con valiosos premios que incluyen pasajes y joyas para quienes se presenten con el mejor disfraz. La discoteca estará abierta viernes y sábado como de costumbre desde las 8.00 de la noche hasta las 2 de la madrugada y la entrada los dos días será gratuita.

Exitosa Tarde del Club de Seniors Latinoamericano

En una linda tarde de ayer domingo familiares, amigos y socios del Club de Seniors Latinoamericanos se reunieron en un ambiente de alegría para disfrutar de una armoniosa peña familiar en la Iglesia Católica La Ermita, ubicada en Lawrence 1789 al este de Jane St.

La presentación de un extenso show artístico le dió un verdadero realce a la fiesta, el publico aplaudió calurosamentea los diversos artistas presentes entre los cuales se encontraban el conocido cantante Lito Marcel, Mariana Panta, del Ecuador, acompañada de los Hermanos Véliz, conjunto folklórico uruguayo "Abriendo Horizontes" y muchos más.

La fiesta fue catalogada como un verdadero éxito según declararon varios seniors organizadores y abuelos presentes en conversaciones con nuestro reportero.

Con esto el Club de Seniors Latinoamericano, presidido por la Sra. Julia Cabarrot concluye una actividad más dentro de sus planes en amplio progreso. El crecimiento ha sido rápido, en septiembre cumplen 3 años desde su fundación y desde enero reconocida legalmente contando con un asesoramiento del Centro Comunitario Latinoamericano.

Lito Marcel actuando frente a un cariñoso público presente en la peña familiar del Club de Seniors Latinoamericano. (Foto Claudio Titichoca).

de su Reina Realizó de Quito

el encargado de presentar a todas las tres nuevas representante del Club, señorita Simpatía, Miriam Castro; se encontraba ausente la Señorita Deportes Miriam Rivadeneira, Srta.

Confraternidad Janette Mena y Zaritha Alvarez fue coronada por el presidente actual, señor Humberto Egas y la reina saliente señorita Martha Egas impuso la capa a su sucesora, en cambio a la Señorita Deportes lo hizo el señor vicepresidente, Edgar Alvarez y a la Señorita Confraternidad el señor Francisco Castro y para la con-

clusión de este emotivo y animado baile se realizó una rifa de un anillo de oro con dos diamantes donados por el señor Edgar Alvarez saliendo favorecida la señora Blanca Altamirano con el N.º 294.

...s" en el Debut de

RANGA
...acote

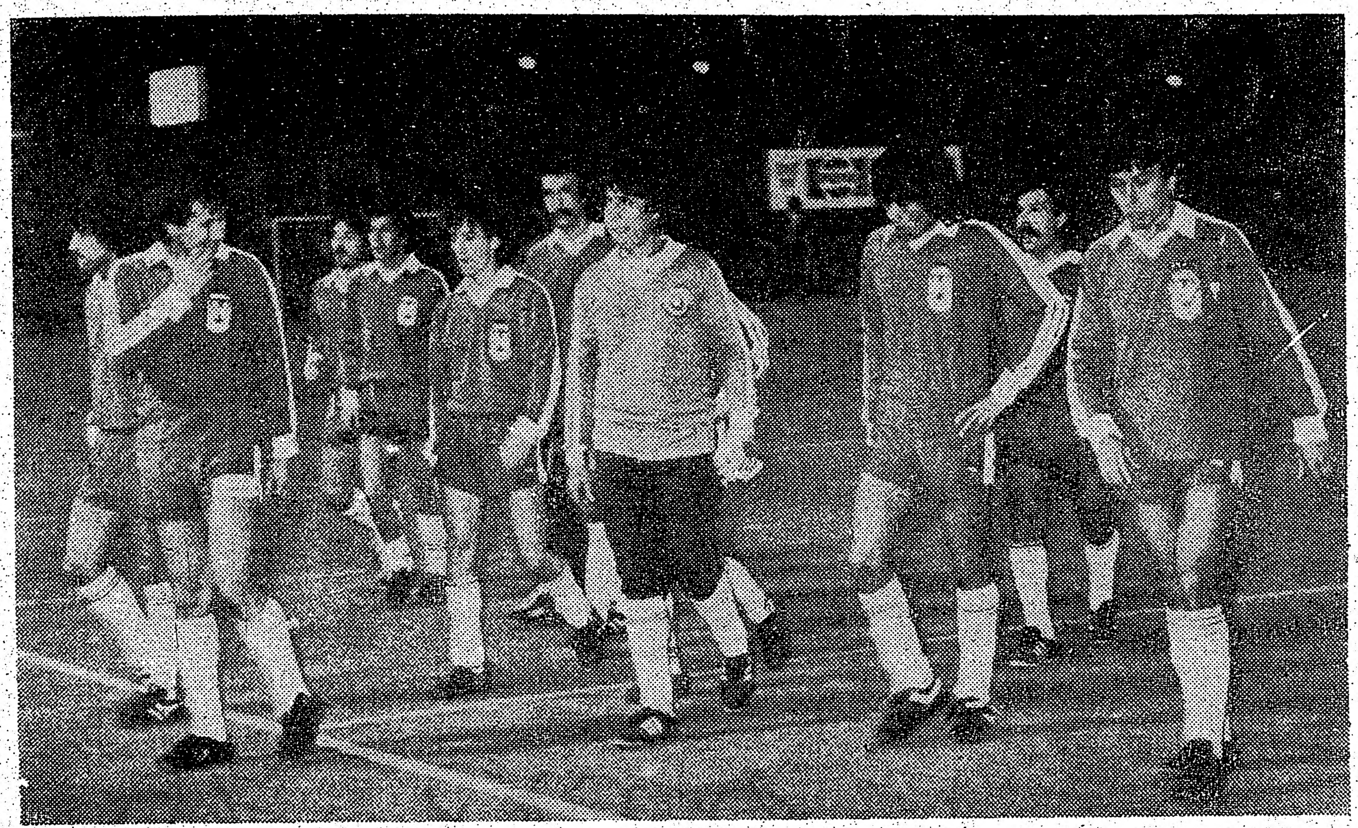
abierta viernes y sábado como de costumbre desde las 8.00 de la noche hasta las 2 de la madrugada y la entrada los dos días será gratuita.

Latinoamericano

...lórico uruguayo "Abriendo ... muchos más. ...fue catalogada como un ver... según declararon varios ...izadores y abuelos presentes en ...es con nuestro reportero ... el Club de Seniors ...ano, presidido por la Sra. Julia ...cluye una actividad más dentro ...es en amplio progreso. El ...ha sido rápido, en septiembre ...os desde su fundación y des... ...ocida legalmente contando con ...iento del Centro Comunitario ...cano.

...e en la peña familiar ...choca).

Chile se Clasifica para las Finales de Copa Mundial del Emigrante



La Selección Chilena se enfrentará a Resto del Mundo, en lo que promete ser una reñida final.

El representativo peruano buscará el tercer puesto ante Grecia.

La Selección Chilena goleó 5-0 a Trinidad-Tobago en el último partido semifinal del torneo Copa "El Emigrante", con esta contundente victoria el conjunto chileno pasó a la final que disputará contra Resto del Mundo (Dínamo Latino por el título del torneo) el sábado próximo.

El tercer puesto será disputado entre Perú vs. Grecia.

Chile no se hizo mayor problema para derrotar a los del Caribe, que sólo dieron lucha en los primeros 30 minutos de juego. Blas Sánchez, anotó el único gol para Chile en el primer tiempo, en ese lapso fue expulsado un jugador de Trinidad. Los ganadores se adueñaron por completo de las acciones marcando 4 goles más en la valla de Trinidad-Tobago. Blas Sánchez, conquistó dos goles más, Juan Soto y Manuel Encina sumaron a cinco los tantos chilenos.

Alineaciones generales:

Chile: Luis Vargas, Manuel Orellana, Juan Soto, Roberto Encina, Harry Ahumada, Nicolás Luffi, Mauricio Flores, Alex Abarca, Fernando Abarca, Rodolfo Henning, Fredy Soto y Manuel Encina. D.T. Germán Sánchez.

Trinidad-Tobago: O. Baptiste, V. Haywood, R. Austin, O. Piper, P. Cowe, P. Junior, C. Lewis, A. Arcy, A. Loney, A. McGill, Ryan, W. Constance, I. Ottey.

INDEPENDIENTE GOLEO EN CUADRANGULAR DE VETERANOS

Independiente de América goleó al Barrabases, por el cuadrangular de veteranos llamado Copa "Directorio Hispano".

Esta competencia es eliminatoria y la final se desarrollará el sábado próximo a las 12 del mediodía en el Lamport Stadium.

Independiente, desde los primeros momentos demostró superioridad sobre un rival que sólo en contados instantes de la complementaria brindó cierta competencia al elenco ganador.

Carlos Torres, de sensacional tiro de volea dentro del área contraria dió el gol de la apertura para los "Diablos Rojos". Raúl Arévalo, en jugada personal señaló el segundo gol.

Rubén Mederos, con dos goles más subió la cuenta a los 4 definitivos, el último al ejecutar un magnífico tiro libre a lo "Zico".

Rubén Calderón, al disparar un tiro penal positivamente logró el tanto de honor para Barrabases. Este cotejo pudo ser de "guante blanco", pero el back centro del Independiente, Manuel Ayala, al conectar un cabezazo contra el delantero Manuel Soto, lo empañó. Avala, fue expulsado de la cancha y Soto quedó con una hematoma en el rostro.

CHILE LINDO 5 COLOMBIA LEFA 2

Chile Lindo superó a Selección Colombia de LEFA por 5-2, con este resultado, Chile Lindo disputará la final del cuadrangular contra Independiente de América, en programación a realizarse este sábado 31 en el Lamport Stadium.

El horario es el siguiente:

11 P.M. Barrabases vs. Colombia LEFA por el tercer puesto de la copa "Veteranos".

12.15 M. Independiente de América vs. Chile Lindo por el título del torneo de Veteranos.

1.45 P.M. Victoria de Chile vs. Europa por la Copa Consuelo de LEFA

3.30 P.M. Perú vs. Grecia por el tercer puesto de Copa El Emigrante

5.30 Resto del Mundo (Dínamo) vs. Chile por el torneo Copa El Emigrante.

7.30 P.M. Final del torneo LEFA

Después del resultado del sábado último, Perú 3 TRinidad-Tobago 1, Chile prácticamente se calificó finalista del evento Copa "El Emigrante" de LHFA.

CHILE 3 PERU 0

El representativo de Chile, al dominar el segundo tiempo a su similar de Perú, le ganó 3-0.

Nicolás Luffi (2) y Blas Sánchez, fueron los autores de la holgada victoria chilena en el Lamport en la noche del viernes último.

El primer tiempo, arrojó un empate a cero tantos por lado. Chile mejora en la complementaria y Perú decayó enormemente en su accionar sobre todo en su línea defensiva. Abre el marcador Luffi, a los tres minutos de juego. Aumenta la cuenta el propio jugador, al disparar un tiro penal, en falta que solo el referí Enrique Barboa "vio", finalmente cierra la cuenta Blas Sánchez, luego de recibir un pase preciso en el área de su compañero Fernando Abarca. Sánchez, sólo tuvo que tocar el balón para meterla dentro del marco peruano.

Las alineaciones fueron las siguientes entre titulares y suplentes:

Chile: Luis Vargas, Francisco Andrade, Juan Soto, Roberto Encina, Rubén Fuenzalida, Alex Abarca, Mauricio Flores, Nicolás Luffi, Roberto Henning, Fernando Abarca, Manuel Encina Jr., Manuel Orellana, Blas Sánchez. D.T. Manuel Encina.

Perú: Ricahrd Matzuoka, Ramón Escajadillo, Carlos Rosales, Luis Agusto, Julio Tijero, Alfonso Lazón, Lito Espinoza, Jorge Cuevas, Juan Lazón, González Pajuelo, Fernando Guerreiro, RafaelTaramona, Carlos Carrión. D.T. Eulogio Jiménez.

PERU 3 TRINIDAD-TOBAGO 0

Perú se recuperó el sábado y venció por 3-1 a Trinidad-Tobago. Los de la camiseta de la franja roja, volvieron a relucir su juego hábil y pícaro, que tanto gustó en la primera parte del evento.

Luego de un primer tiempo sin goles, Cuevas, Rosales y Alfonso Lazón comenzaron a hilvanar jugadas de toque y pared, en el medio campo que descontrolaron por completo a los del Caribe. Alfonso Lazón, el mejor hombre de la cancha se encarga de abrir el score para Perú.

Minutos después César Guerreiro, pone la cuenta dos a cero.

Trinidad-Tobago, se va con todo al área rival y un delantero pone el 2-1. En los instantes finales, Fernando Guerreiro coloca el tercer gol peruano, con lo que virtualmente asegura el segundo puesto de este grupo que se jugó con rueda de revanchas, por esas cosas del fútbol, o mejor dicho de nuestros dirigentes, cuando fallan, como cualquier humano.

Lleno Total en las Finales del Concurso de Salsa del Borinquen

Anoche culminó el concurso de salsa organizado por la Discoteca El Borinquen de Ramón Calero.

El público en gran cantidad hizo colas para ingresar. Prácticamente repleto los salones de la discoteca. Las seis parejas finalistas ante el bullicioso aliento de los presentes, exhibió lo mejor de su repertorio salsero.

La decisión del Jurado compuesto por: Ana María Pereira, María Delibato, Rey Trujillo (papá), Reemberto Navia é Ignacio Villa tuvo una labor muy difícil para el veredicto final y fue el siguiente:

Primer premio: un pasaje a las Bahamas, gentileza de Sundial Travel, Alberto y Miriam, una joven pareja ambos de Cuenca, Ecuador.

Segundo premio: la pareja filipino-peruana Benji y Ana María quienes se adjudicaron un premio de $ 1.000 en efectivo.

Tercer lugar $ 300 en bonos de gastos fue adjudicada a George y Angélica. Las demás parejas recibieron trofeos recordatorios. Presente estuvo Sam Galluci de Sundial Travel entregando el primer premio a los ganadores. La pareja del tercer lugar George y Angélica cedió su premio a Oscar y Nomey por considerala merecedora de este. Al final el público fue el gran ganador por haber presenciado un excelente concurso y al mismo tiempo divertirse en esta discoteca haciéndola una de las favoritas entre los latinos.

En la gráfica de izquierda a derecha Alfredo Chassis animador, Ramón Calero propietario, las dos parejas ganadoras y Sam Gallucci, de Sundial Travel en las finales del concurso de salsa (Foto Claudio Titichoca).

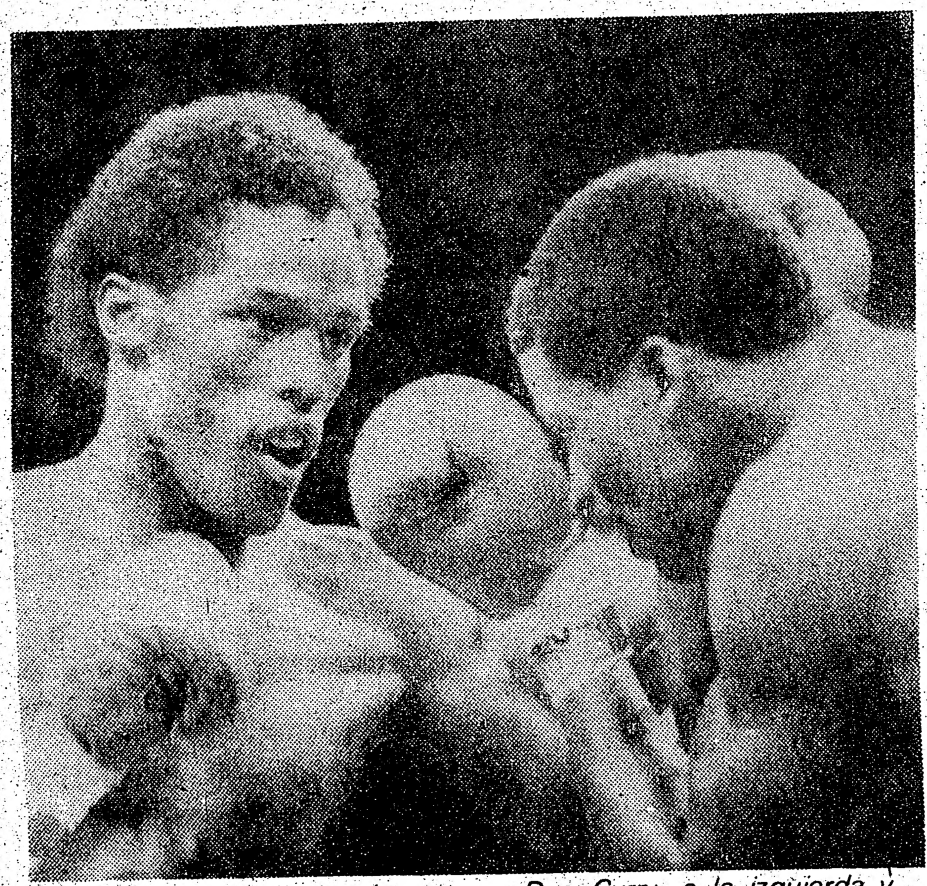
¡VIAJE SATISFECHO!

CASA LATINA
Travel
La Agencia más cordial tiene siempre los
PRECIOS MAS BAJOS

COLOMBIA Conexión con Aerotal o Avianca • Bogotá, Medellín, Cali, Pereira o Barranquilla.	desde	$560
ECUADOR (Quito, Guayaquil)	"	$760
PERU (Lima)	"	$679
CHILE (Santiago)	"	$1.122
URUGUAY Y ARGENTINA	"	$1.222
MEXICO Y CENTROAMERICA	"	450

CONSULTE PRIMERO A:
FELIPE FORERO Su agente de confianza
2877 DUNDAS ST. W. (y Keele) TORONTO ONT.
TEL. 769-9700
CASA LATINA TRAVEL

Obelmejías Dice que Tiene Sorpresas para Hagler



ATLANTIC CITY, Nueva Jersey.— Don Curry, a la izquierda y Marlon Starling intercambian puñetazos durante su pelea por el título del Peso Semi Mediano. Curry se adjudicó el combate gracias a un veredicto dividido de los jurados, reteniendo la corona de la NABF convirtiéndose titular de la USAB.

BOGLIASCO, Italia, Oct. 24 (UPI) — El venezolano Fulgencio Obelmejías dijo que tiene guardadas algunas sorpresas para el campeón mundial de peso ligero, el estadounidense Marvin Hagler, a quien retará el sábado 30 de octubre por el título en el balneario de San Remo.

"Marvin está convencido que encontrará frente a él al mismo boxeador que derrotó en Boston, pero eso es lo que él cree", expresó Obelmejías en su campo de entrenamiento cercano a la ciudad portuaria de Génova.

La pelea se llevará a cabo en la madrugada italiana del domingo 31, pero en Venezuela y Estados Unidos será la noche del sábado. La primera campana sonará a la 0200 gmt, cuando en Nueva York serán las 10 de la noche y en Venezuela las 9.

"Hagler es fuerte y ya me ganó", señaló Obelmejías, "pero tengo muchos deseos de ganar el título y por otro lado no quiero decepcionar a mis admiradores de Venezuela".

Hagler noqueó a Obelmejías al octavo round de la pelea que sostuvieron en Boston el 17 de enero de 1981. Esa victoria fue la primera defensa de Hagler del título que había arrebatado al británico Alan Minter el año anterior en Londres.

Hagler ha estado entrenando en San Remo frente a centenares de personas que vienen a verlo diariamente.

El apoderado de Obelmejías, Luis Barreto, ha estado vigilando de cerca el programa de entrenamiento del púgil, en que incluye trote, gimnasia y trabajo con tres sparrings.

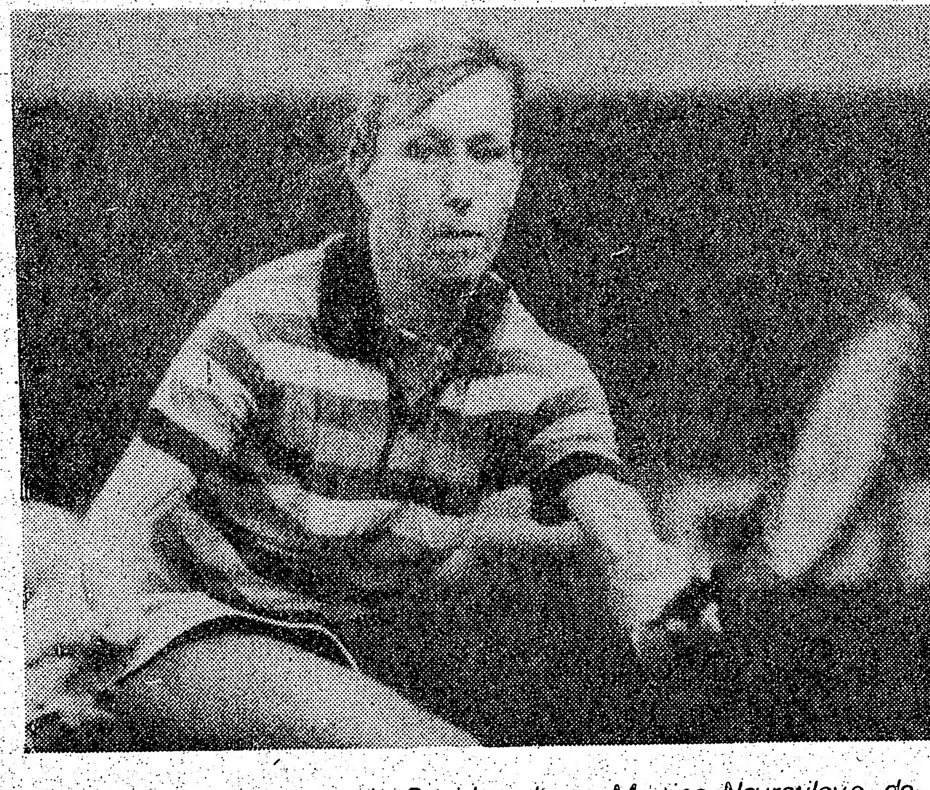
"Tengo fe en Obel", dijo Barreto. "Y recuerden que ya tenía la fuerza para llegar a ser campeón durante el combate de Boston de 1981. ¿Por qué? Ya lo he dicho y lo repito: si Obel hubiese llegado a Estados Unidos sin bronquitis, Hagler no habría retenido la corona".

Obelmejías indicó que su estado físico no podía ser mejor ahora.

"Me siento muy bien, no estoy preocupado por el peso y esto me conforta. Ya verán que el título será mío", agregó. "No quiero ser petulante, no he dicho que ganaré en el primero o en el segundo round, sino que lo sabré en el momento del nocáut. Será una pelea dura porque Hagler es fuerte, pero el título será mío".

El retador de 29 años ha ganado 39 peleas (37 de ellas por nocáut) y ha perdido sólo frente a Hagler. Por su parte, el campeón tiene 54 victorias (45 por la vía rápida) contra dos derrotas y dos empates.

Prensa Deportiva Argentina Elogia Triunfo de Flamengo



FIELDERSTADT, Alemania Occidental.— Martina Navratilova, de los EE.UU. venció a la yugoslava Mima Jausovec, por 6-0, 6-0 logrando pasar a la final del Gran Premio Porshe.

BUENOS AIRES, Oct. 23 (UPI) — La derrota que infringió anoche Flamengo, de Brasil, a River Plate, de Argentina, por 3-0 por el grupo A de las semifinales del torneo de fútbol por la Copa Libertadores, fue aceptada con elogios por parte de la prensa deportiva local.

Bajo el título de "Falta de talento y lógica caída", el diario La Nación dijo que en los diez minutos iniciales del primer tiempo, River perdió no menos de ocho situaciones de gol. "Situaciones que se diluyeron por imprecisiones y por escasa fortuna, pero que un equipo como River, tumultuoso y sin talento para crear no volvería a tener en semejante cantidad".

La Nación agregó que el camino hacia la Libertadores "parece imposible de escalar para este equipo de River, ya que a muchos de sus jugadores la camiseta aparenta quedarle grande".

La Prensa, titulando "Capacidad para la definición" dijo que "en ese mar embravecido que semejaba este heterodoxo partido, ganó el mejor pescador. Pero para eso había tirado mejor las redes, navegó con mayor apostura adelante, supo en fin, consechar, obtener frutos".

Mas adelante, La Prensa, dijo que Flamengo "tiene varios delanteros y maneja correctamente los conceptos ofensivos".

En opinión del matutino Crónica, "todo siguió el curso de la lógica. Nada se apartó de lo previsible y los millagros quedaron para otro momento. Flamengo con su fútbol vistoso, pulcro y por sobre todo lindo, le ganó 3-0 a un River, que esta muy por debajo de este elenco brasileño".

El influyente diario Clarín fue el único que criticó severamente el desempeño del equipo brasileño.

GESTA J ABOLS
D.E.H. (Madrid) B.A., L.L., L.L.M.
POSTHUMS & ABOLS
ABOGADO Y NOTARIO
Especializados en casos civiles y derecho comercial
700 BAY ST. SUITE 1900 Tel. 598-0747
Para mayor comodidad hemos abierto una nueva sucursal en
2065 Finch Ave. W. Suite 101, Tel. 745-8434
Hablamos español

Marjuly LIBRERIA LATINA
La mejor selección de libros en español.
Entre ellos, los recién recibidos:

El pájaro espino (The thorn birds) próximamente en T.V mini series con Richard Chamberlain.

Love Story -Erich Segal
Shogun James Clavell
Taipan, James Chavell

Scruples, Judith Krantz
El líder, Harold Robbins
Un extraño en el espejo, Sidney Sheldon

El hombre elefante, Christine Sparks
Tiburón, Peter Benchley
Entre el cielo y el infierno, J. Iglesias

Crónica de una muerte anunciada, Gabriel Gárcia Márquez, Premio Nobel 1982

Déjemos hablar al viento, J.C. Onetti (Premio Cervantes 1980).
El escarabajo, Manuel Mujica Laínez

Tieta de Agreste, Jorge Amado
Uniforme, frac y camisón de dormir

El quinto jinete, D. Lapierre, L. Collins
María, Jorge Issacs

Mi hijo el Che, Ernesto Guevara Chacal, Frederick Forsyth
La historia de Biafra, Frederick Forsyth

La alternativa del diablo, Frederick Forsyth
El emperador, Frederick Corsyth

Los perros de la guerra, Frederick Forsyth
El arte del ocio, Hermann Hesse
El último verano de Kingsor, Herman Hesse

Rastro de un sueño, Hermann Hesse
El principito, A. de Saint-Exupery
Evita, Mario Valentino

El triángulo de las Bermudas, Charles Berlitz
El misterio de Filadelfia, Charles Berlitz

Gran selección de libros de:

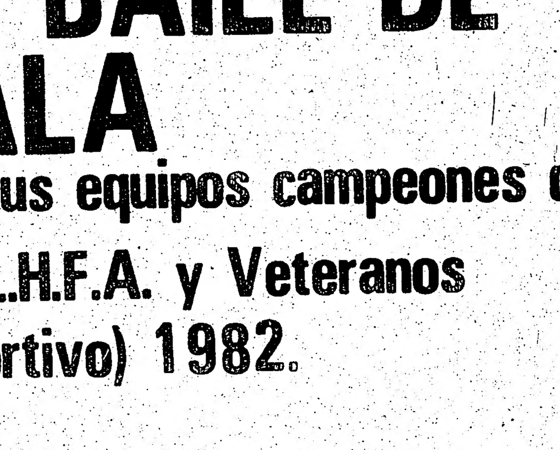
Erich Von Daniken, Vicente Blasco Ibáñez, Julio Verne, Issac Bashevis

Singer (Premio Nóbel 1978), Pablo Neruda.

Libros, discos, revistas y diarios de América Latina y España.
Comestibles, alfajores, empanadas.
596 BLOOR ST. W.
(a una cuadra de Bathurst St.)
TEL. 533-3280

SAN ANTONIO F.C.
invita a toda la comunidad hispana y público en General a su

GRAN BAILE DE GALA
en homenaje a sus equipos campeones de Segunda División L.H.F.A. y Veteranos (Golazo Deportivo) 1982.
SABADO 30 DE OCTUBRE
Amenizará la prestigiosa discoteca "SUPER SOUND" de Ramón Calero.
LOCAL: DESH BHAGAT
62 CLAREMONT ST.
HORA: 7 P.M. a 1 A.M.
DONACION: $ 5.00
Serviremos deliciosos platos criollos.



ANTONIO AVELLA INSURANCE BROKERS INC.
Antes de renovar su póliza de seguro compare nuestros precios, facilidades, servicios. Automóvil, vida, casa, comercio, toda clase de seguros.
Tel. 745-7171
2065 Finch Ave. W. Suite 101

En el invierno sus mejores momentos los puede pasar en "EL BILLAR"
FUTBOLIN • BILLA • BILLAR Y JUEGOS DE VIDEO
714 BLOOR ST. W.

RESU

FUTBOL CHIL

SANTIAGO, Oct. 24 (UPI
derrotó hoy por 2 a 0 A Ran
jugando como visitante y alca
sidad de Chile en el primer p
peonato profesional de fútbol
equipos totalizan 24 puntos.
El cuadro universitario en
O'Higgins, en un difícil partid
en Rancagua, y continúa con
teniendo la delantera más ef
neo, que hoy llegó a su decim
Otros resultados de la jorn
siguientes:

Norte Arica 2 Deportes Iqu
Unión Española 2 Regional
Palestino 0 Magallanes 0
La Serena 2 Naval 2
U. Católica 2 Audax Italian
Cobreloa 2 Santiago-Mornin
Las posiciones quedaron así

EQUIPOS	PJ	PG	PE	P
U. de Chile	15	9	5	
Colo Colo	15	9	4	
Nava	15	8	6	
Cobreloa	14	8	3	
U. Católica	15	5	8	
O'Higgins	15	6	6	
Magallanes	15	4	7	
R. Atacama	15	5	4	
D. Iquique	15	5	2	
Palestino	15	3	6	
N.Arica	15	6	4	
S. Morning	15	3	5	
A. Italiano	14	3	4	
U. Española	15	4	2	
La Serena	15	1	7	
Rangers	15	3	1	

FUTBOL DE CO

BOGOTA, Oct. 24 (UPI
fútbol América de Cali, c
dependiente Medellín p
asegurar así su participació
Copa Libertadores de Amé
En la historia del fú
colombiano es la primera v
logra esta participación al
primera fase del apertura y
"Finalización", del campe
El próximo domingo c
togonal, con la participaci
tes equipos: América,
Pereira, Tolima, Medellín,
y Millonarios, que se jug
todos a dos vueltas.
En la fecha sólo se re
cuentros ya que Tolima a
ante Junior para anoche d
1. El Deportes Tolima via
de Chile donde el próxi
frentará al Cobreloa en su
vuelta por el grupo B d
tadores de América.
Los resultados de la últim
neo "Finalización" fuero

América 1 Medellín 0
Santa Fe 2 Pereira 2
Unión Magdalena 2 Cali
Nacional 2 Cucuta 1
Bucaramanga 2 Quindio
Millonarios 2 Caldas 1
Las posiciones generales

EQUIPOS	PJ	PG	PE
Grupo "A"			
América	21	11	5
Pereira	21	7	9
Nacional	21	8	7
D. Cali	21	8	6
Medellín	21	5	12
Santa Fe	21	6	8
U. Magdalena	21	7	
18			
Grupo "B"			
Tolima	21	14	5
Millonarios	21	12	5
Junior	21	13	1
Caldas	21	6	4
Cúcuta	21	4	7
Bucaramanga	21	7	1
Quindio	21	1	3

FUTBOL DE E

MADRID, Oct. 24 (U
goleó hoy por 5-1 al Ra

nes 25 de Octubre de 1982

ra Hagler

en San Remo frente a cen-
a verlo diariamente.
, Luis Barreto, ha estado
de entrenamiento del púgil,
trabajo con tres sparrings.
rreto. "Y recuerden que ya
r campeón durante el com-
qué? Ya lo he dicho y lo
do a Estados Unidos sin
etenido la corona".
do físico no podía ser mejor

y preocupado por el peso y
el título será mío", agregó.
he dicho que ganaré en el
d, sino que lo sabré en el
pelea dura porque Hagler es

nado 39 peleas (37 de ellas
rente a Hagler. Por su parte,
45 por la vía rápida) contra

ganó 3-0 a un River, que
esta muy por debajo de este
elenco brasileño".
El influyente diario
Clarín fue el único que
criticó severamente el
desempeño del equipo
brasileño.

ABOLS
.A., L.L., L.L.M.
& ABOLS
NOTARIO
os civiles y derecho
rcial
1900 Tel. 598-0747
bierto una nueva sucursal en
ite 101. Tel. 745-8434
español

O F.C.
hispana y
su
ILE DE
pos campeones de
y Veteranos
982.
OCTUBRE
sa discoteca
de Ramón
T
Dundas
EUCLID
QUEEN
BATHURST
vierno sus mejores
s los puede pasar en
BILLAR"
LIN • BILLA • BILLAR
GOS DE VIDEO
BLOOR ST. W.

RESULTADOS DEL FUTBOL INTERNACIONAL

FUTBOL CHILENO

SANTIAGO, Oct. 24 (UPI) — Colo Colo derrotó hoy por 2 a 0 A Rangers de Talca, jugando como visitante y alcanzó a Universidad de Chile en el primer puesto del campeonato profesional de fútbol, donde ambos equipos totalizan 24 puntos.

El cuadro universitario empató 2-2 con O'Higgins, en un difícil partido desarrollado en Rancagua, y continúa con 35 goles, manteniendo la delantera más efectiva del torneo, que hoy llegó a su decimoquinta fecha. Otros resultados de la jornada fueron los siguientes:

Norte Arica 2 Deportes Iquique 1
Unión Española 2 Regional Atacama 0
Palestino 0 Magallanes 0
La Serena 2 Naval 2
U. Católica 2 Audax Italiano 0
Cobreloa 2 Santiago-Morning 0
Las posiciones quedaron así:

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
U. de Chile	15	9	5	1	35	16	24
Colo Colo	15	9	4	2	22	8	24
Nava	15	8	6	1	24	11	22
Cobreloa	14	8	3	3	27	8	20
U. Católica	15	5	8	2	21	15	19
O'Higgins	15	6	6	3	21	16	17
Magallanes	15	4	7	4	22	18	15
R. Atacama	15	5	4	6	17	19	14
D. Iquique	15	5	2	8	22	24	12
Palestino	15	3	6	6	13	19	12
N.Arica	15	6	4	5	21	21	12
S. Morning	15	3	5	7	18	17	11
A. Italiano	14	3	4	7	11	17	10
U. Española	15	4	2	9	20	33	10
La Serena	15	1	7	7	12	18	9
Rangers	15	3	1	11	11	38	7

FUTBOL DE COLOMBIA

BOGOTA, Oct. 24 (UPI) — El equipo de fútbol América de Cali, que venció a Independiente Medellín por 1-0, logró asegurar así su participación en la próxima Copa Libertadores de América de 1983.

En la historia del fútbol profesional colombiano es la primera vez que un equipo logra esta participación al haber ganado la primera fase del apertura y ahora coronar el "Finalización", del campeonato.

El próximo domingo comenzará el Octogonal, con la participación de los siguientes equipos: América, Deportivo Cali Pereira, Tolima, Medellín, Nacional, Junior y Millonarios, que se jugará todos contra todos a dos vueltas.

En la fecha sólo se realizaron seis encuentros ya que Tolima adelantó su partido ante Junior para anoche derrotándolo por 2-1. El Deportes Tolima viajó hoy a Santiago de Chile donde el próximo martes se enfrentará al Cobreloa en su tercer partido de vuelta por el grupo B de la Copa Libertadores de América.

Los resultados de la última fecha por el torneo "Finalización" fueron los siguientes:

América 1 Medellín 0
Santa Fe 2 Pereira 2
Unión Magdalena 2 Cali 0
Nacional 2 Cucuta 1
Bucaramanga 2 Quindio 1
Millonarios 2 Caldas 1
Las posiciones generales quedaron así:

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
Grupo "A"							
América	21	11	5	5	37	18	27
Pereira	21	7	9	4	27	22	24
Nacional	21	8	7	6	34	28	23
D. Cali	21	8	6	7	26	32	22
Medellín	21	5	12	4	28	23	22
Santa Fe	21	6	8	7	44	36	20
U. Magdalena	21	7	4	10	25	38	18
Grupo "B"							
Tolima	21	14	5	2	45	19	33
Millonarios	21	12	5	4	33	12	29
Junior	21	13	1	7	37	21	27
Caldas	21	6	4	11	23	39	16
Cúcuta	21	4	7	10	29	43	15
Bucaramanga	21	7	1	13	26	47	13
Quindio	21	1	3	17	18	55	5

FUTBOL DE ESPAÑA

MADRID, Oct. 24 (UPI) — Real Madrid goleó hoy por 5-1 al Racing de Santander y conservó el primer lugar de la tabla de posiciones de la Liga Española de Fútbol y su calidad de invicto.

Los resultados generales de la octava fecha fueron:

Real Madrid 5 Santander 1
Barcelona 1 Gijón 1
Betis 1 Real Sociedad 1
Celta 2 Salamanca 0
Athletic Bilbao 3 Málaga
Las Palmas 0 Español 0
Osasuna 4 Atlético Madrid 2
Valencia 1 Zaragoza 2
Valladolid 1 Sevilla 4

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
Real Madrid	8	5	3	0	15	6	13
Zaragoza	3	5	1	2	13	5	11
Sevilla	8	5	1	2	12	5	11
Athletic Bilbao	8	5	1	2	18	12	11
Real Sociedad	8	3	5	0	9	4	11
Barcelona	8	3	4	1	12	6	10
Gijón	8	2	6	0	9	6	10
A. Madrid	8	4	1	3	15	15	9
Las Palmas	8	2	4	2	6	7	8
Salamanca	3	3	2	3	7	9	8
Betis	8	2	3	3	10	12	7
Español	8	2	3	3	7	9	7
Osasuna	8	2	2	4	10	15	6
Valladolid	8	0	4	4	8	17	6
Málaga	8	1	3	4	8	13	5
Santander	8	1	3	4	7	12	5
Valencia	8	1	2	5	7	13	4
Celta	8	1	2	5	6	13	4

FUTBOL DE URUGUAY

MONTEVIDEO, Oct. 24 (UPI) — Una tarde pródiga en resultados sorpresivos arrojó la cuarta etapa de la segunda rueda del Campeonato Uruguayo de Fútbol Profesional disputada hoy al perder Peñarol y Wanderers y empatar Defensor.

Los resultados completos de la jornada fueron:

Bella Vista 4 Nacional 2
Defensor 1 Sud América 1
Huracán Buceo 4 Wanderers 2
Cerro 1 Liverpool 0
Rampla Juniors 1 Peñarol 0
Danubio 1 Progreso 1
Miramar 2 River Plate 0
Las posiciones quedaron así:

Equipo	Puntos
Peñarol	27
Defensor	24
Bella Vista	21
Wanderers	19
Nacional	18
Sud América	18
Rampla Juniors	18
Danubio	17
Progreso	17
Cerro	16
River Plate	14
Miramar	12
Liverpool	11
HUracán Buceo	8

Fernando Morena, de Peñarol, continúa al frente de los goleadores con 16 anotaciones, seguido del brasileño Milton da Cruz, de Nacional, con 11.

FUTBOL DE PERU

LIMA, Oct. 24 (UPI) — Sporting Cristal ganó 1-0 al Deportivo Municipal y conservó el primer lugar en la tabla de posiciones de la Región del Centro en partido correspondiente a la decimonovena fecha del Torneo Regional Descentralizado, una de las más pobres en goles.

En los cinco partidos disputados, tres en Lima y los otros dos en Huancayo, 200 kilómetros al este de la capital peruana, se marcaron únicamente ocho goles.

El partido Universitario-Alianza Lima fue el principal de los tres jugados en el Estadio Nacional. El cotejo, presenciado por más de 42.000 aficionados, concluyó empatado 2-2. El primer tiempo había terminado 1-1.

En el segundo tiempo, Alianza Lima, tradicional rival de Universitario, se puso en ventaja con gol de Guillermo La Rosa, pero cuando faltaban dos minutos para la finalización del partido, Juan José Ore igualó para Universitario.

Bira, jugador brasileño, falló un tiro penal en el primer cuarto de hora del segundo tiempo; el disparo lo atajó el guardavallas de Alianza Lima, José Gonzales Ganoza.

En el primer cotejo, Atletico Chalaco y Sport Boys, ambos del vecino puerto del Callao, igualaron a cero goles. En el segundo encuentro, Sporting Cristal derrotó 1-0 al Deportivo Municipal y se consolidó en el primer lugar de la tabla de posiciones.

En Huancayo, ciudad de los Andes centrales, Deportivo Junín venció 1-0 al Melgar F.C. y Atlético Deportivo Tarma empató 1-1 con Alfonso Ugarte.

La tabla de goleadores la sigue comandando E. Nneyra de Municipal, con 10goles seguido de Juan Caballero, con siete.

Tabla de posiciones:

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
REGION CENTRO							
S. Cristal	19	9	8	2	27	14	26
A. Lima	19	7	9	3	22	12	23
Universitario	19	7	9	5	24	17	21
D. Municipal	19	5	8	6	21	18	18
A. Chalaco	19	4	5	10	11	28	13
Sport Boys	19	2	9	8	11	24	13
REGION SUR							
Bolognesi	15	7	7	1	22	10	21
Melgar	15	8	3	4	20	6	19
A.D.T.	15	5	7	3	12	13	17
A. Ugarte	14	2	6	6	14	22	10
D. Junín	15	1	5	9	19	25	6
REGION NORTE							
J. Aurich	14	6	4	4	14	11	16
U.T.C.	13	6	4	3	8	9	16
U. Huaral	14	5	3	6	14	10	13
L. Huanuco	14	4	5	5	15	13	13
C.N.I.	14	4	2	8	11	17	10

FUTBOL DE ITALIA

ROMA, Oct. 24 (UPI) — Udinese pasó hoy al primer lugar de la tabla de posiciones del fútbol italiano al derrotar por 2-1 al Catanzaro en la séptima fecha del torneo.

Roma que hasta la fecha pasada era el líder absoluto, con 10 puntos, igual que el Udinese, quedó en el segundo lugar por su diferencia inferior de gol al caer por 2-1 como visitante frente al Juventus.

Los resultados generales de la séptima fecha fueron:

Cagliari 0 Torino 0
Cesena 3 Fiorentina 3
Génova 2 Udinese 3
JUventus 2 Roma 1
Nápoles 1 Avellino 1
Pisa 1 Inter 1
Verona 3 Catanzaro 1
Ascoli 2 Sampdoria 0

FUTBOL DE ARGENTINA

BUENOS AIRES, Oct. 24 (UPI) — Estudiantes de La Plata empató con Talleres de Córdoba 0 a 0, manteniendo el liderazgo compartido con Independiente que empató 2 a 2 con Racing de Córdoba, en la 19 fecha del Campeonato de Fútbol Argentino.

Resultados generales:

Sarmiento (Junín) 1 Unión Santa Fe 1
Ferrocarril Oeste 1 Vélez Sarsfield 0
Estudiantes de la Plata 0 Talleres de Córdoba 0
Independiente 2 Racing Córdoba 2
Boca Juniors 0 Huracán 0
Platense 2 Rosario Central 0
Newell's Old Boys 2 River Plate 0
Racing Club 2 Nueva Chicago 0
Instituto de Córdoba 2 Quilmes 1
Tabla de posiciones

Equipos	Puntos
Independiente	26
Estudiantes de la Plata	26
Boca Juniors	25
HUracán	25
Talleres de Córdoba	23
Vélez Sarsfield	22
Racing de Córdoba	21
Newell's Old Boys	20
Ferrocarril Oeste	20
Rosario Central	19
Instituto de Córdoba	17
River Plate	17
Unión de Santa Fé	16
Argentinos Juniors	13
Platense	12
Racing Club	12
Quilmes	11
Nueva Chicago	10
Sarmiento de Junín	9

El Borinquen Discotheque
Presenta
BAILE DE DISFRACES

Premios para los 6 mejores disfraces, cortesía de Sundial Travel y El Rancho
SABADO 30 DE OCTUBRE 8 P.M.
Parejas y damas admisión gratuita. Caballeros $ 3.00.
Para reservaciones llamar 921-4514

Conveniencia... Comodidad... Tarifas muy atractivas...
Son tres importantes factores
que hacen de C P Air su aerolínea preferida hacia Sudamérica.

Sólo C P Air le ofrece vuelos sin paradas
desde Toronto a Lima, y directos a Santiago y Buenos Aires

Sin conexiones... sin transferencias
de aeropuerto a aeropuerto...
sin puestos aduaneros adicionales.

Cómodo avión DC-10
y reconocido servicio C P Air..
tarifas excelentes.

Toronto-Lima-Toronto desde $679
Toronto-Santiago-Toronto desde $1.122
Toronto-Buenos Aires-Toronto desde $1.222
Hacia Sudamérica su aerolínea preferida C P Air

CP Air

Lunes 25 de Octubre de 1982

ias
o...
dicionales.

2

ir

Guayaquil y Christie Jugarán las Finales en LEFA

El plantel del Club Guayaquil aspirante al trofeo máximo organizado por la Liga LEFA. (Foto Manuel Galabay).

La última fecha de los cuartos de finales se jugaron el sábado por la noche en el Lamport Stadium, dejando a todo el público fanático al deporte en espectativa para el próximo sábado a disputarse la gran final entre las escuadras del Christie frente al Club Guayaquil, quien hasta el momento continúa adelante con dos partidos ganados y un empate que logró conseguir frente al equipo de Selección Colombia, el cual con este empate perdió todas las esperanzas de lograr campeonar por tercera vez.

CHRISTIE 1 RIO AMAZONAS 0

UN partido bastante emocionante y con gran calidad de juego limpio demostró el equipo del Amazonas pese a su pérdida demostró que tiene jugadores con el afán de hacer fútbol, casi completamente limpio podemos decir, porque en mi parecer, creo que son uno de los equipos más disciplinados durante todo el campeonato que ha realizado LEFA. Su director técnico Miguel Guaita ha demostrado que ha sabido llevarles por el camino del deporte a todo su plantel demostrando así tranquilidad y calma, digo esto porque el día sábado demostraron esto cuando un jugador del Christie armó una pelea contra E. Vargas al recibir tarjeta roja y como ya no tenía nada que perder armó desorden para de esta forma servir como aliento para algunas personas que se encuentran juntos con sus reservas entrar al campo de juego e incluso se vio hasta un pequeño pedazo de madera por parte de uno de los hinchas del Christie empeorando más el desorden y no solamente ellos, algunas personas de las graderías también saltaron a la cancha de juego, cosa muy mal hecha por parte de los hinchas de los dos equipos. Esperemos que para el partido de la final que se realizará el sábado próximo entre Christie vs. Guayaquil sea respaldado con las fuerzas de seguridad para evitar casos parecidos o peores al del sábado pasado el cual le obligó al referí a dar por terminado el partido, cuando faltaban 13 minutos para la conclusión final, el único gol los anotó el N.º 8, M. Núñez, a los 12 minutos del primer tiempo.

Christie: Dueñas, Argudo, Dueñas, Salguero, Torres, Rebuty, Redwood, Zambrano, Núñez, Zambrano C., Ramírez, Silva, Brown, Pérez, Jara.

Rio Amazonas: Majers, Mero, R. Toala, Riveros, O. Toala, Vargas, Triviño Mero, Shaw, Torres, A. Guaita, M. Guaita, Granville, C. Toala, Viteri.

GUAYAQUIL 0 SEL. COLOMBIA 0

El equipo de Guayaquil empezó atacando los primeros 15 minutos de juego para luego irse a jugar un fútbol defensivo, ya que a ellos no les interesaba ganar el partido, un empate les bastaba y eso fue lo que lograron hacer, en cambio el seleccionado colombiano buscaba por todos los rincones hacer un gol para el triunfo, pero debido a sus excelentes jugadas por parte del golero M. López, quien con su capacidad y experiencia supo contrarrestar sus intentos peligrosos por parte del Sel. Colombiano. A los 33 minutos del segundo tiempo Remigio Vásquez, tuvo que abandonar la cancha de juego al ser lesionado contr aun compañero suyo un accidente inesperado resultó cuando saltaron a cabecear la pelota resultando partida la ceja y sin poder continuar en la cancha de juego. S. Daginis reemplazó a Vásquez, quienes supieron continuar con un juego bastante peligroso muchas de las veces pusieron en grandes peligros al arco defendido por W. Lemos y así llegar a la conclusión final con un guayaquileño en cambio para el equipo colombiano se sepultaron las esperanzas de campeonar en este año 1982.

Alineaciones:

Colombia: W. Lemos, Jiménez, Cneo, Argudo, Saldarriaga, Muñoz, Gómez, Arbaláez, Zambrano, Concha, Alvarez, Chamalé, Rendón.

Guayaquil: López, Ordóñez, Vásquez, Oliva, Almeida, Bonifaz, Escogar, Castillo, Marfatán, Kwon, Saavedra, Pésantes, Macias Daginis, Choi.

Siete Latinoamericanos en los Primeros Lugares de la Maratón de Nueva York

NUEVA YORK, Oct. 24 (UPI) — Un cubano, cuatro mexicanos y dos brasileños figuraron hoy entre los primeros 50 ganadores de la décimo tercera Maratón de Nueva York.

El cubano Alberto Salazar ocupó el primer lugar, seguido a cuatro segundos por el mexicano Rodolfo Gómez. Más atrás, el mexicano Demetrio Cabanillas llegó en el lugar 25; el brasileño Joao Damatta en el 34; el mexicano Antonio Villanueva en el 42 y el brasileño José Souza en el 50.

Los primeros 50 corredores fueron:

1. Alberto Salazar, Eugene, Ore., 2 horas, 9 minutos, 29 segundos
2. Rodolfo Gómez, México, 2:09.33
3. Dan Schlesinger, EE. UU., 2:11.54
4. Ryszard Marczak, Polonia, 2:12.44
5. David Murphy, EE. UU., 2:12.48
6. Thomas Raunig, EE. UU., 2:13.22
7. George Malley, EE. UU., 2:13.29
8. José Gómez, México, 2:13.43
9. Martti Kiilholma, Finlandia, 2:13.51
10. Dean Matthews, Atlanta, 2:14.00
11. Ralph Serna, EE. UU., 2:14.22
12. Ricardo Ortega, España, 2:14.23
13. Rolf Salzman, Alemania occidental, 2:14.33
14. Armando Cendejas, EE. UU., 2:15.00
15. Kjell-Erik Stahl, Suecia, 2:15.02
16. Adrian Leek, EE. UU., 2:15.56
17. Anatoly Aryukov, U.R.S.S., 2:15.56
18. Benji Durden, EE. UU., 2:16.09
19. Michael Pinocci, EE. UU., 2:16.11
20. Oyvind Dahl, Noruega, 2:16.33
21. Michael Bumann, EE. UU., 2:16.53
22. Don Norman, EE. UU., 2:16.56
23. Mervyn Brameld, Gran Bretaña, 2:17.11
24. Alessandro Rastello, Italia, 2:17.15
25. Demetrio Cabanillas, México, 2:17.31
26. Arthur Borileau, EE. UU., 2:17.37
27. Michael Matteson, EE. UU., 2:17.38
28. Radoune Bouster, Francia, 2:17.40
29. Jan-Ivar Westlund, Suecia, 2:17.59
30. Dick Beardsley, EE. UU., 2:18.12

Sorteo Parcial de Eliminatorias para el Torneo Olímpico de Fútbol

ZURICH, Suiza, Oct. (UPI) — Sólo parcial fue el sorteo efectuado hoy por la FIFA para las eliminatorias zonales del Campeonato Olímpico de Fútbol de 1984, ya que sólo se dieron a conocer los sistemas para dos de los cinco grupos continentales.

Entre los grupos sorteados figura el de Norte y Centro América y el Caribe, con dos plazas para las finales. El otro es el de Africa, con tres equipos finalistas.

Mas de 100 países participarán en las eliminatorias del torneo Olímpico, cuyas finales se efectuarán en las ciudades de Los Angeles, Filadelfia, Indianapolis y San Luis.

De los otros nueve finalistas, cuatro plazas corresponden a Europa, dos a la América del sur y tres a Asia y Oceanía. El sorteo y sistema de eliminación de estos grupos será decidido próximamente por las respectivas federaciones, según anunció la Fifa.

El número total de 16 finalistas se completará con Estados Unidos, como país sede y con Checoslovaquia, que es el actual campeón olímpico.

El sorteo del grupo de Norte y Centro América y El Caribe, dio el siguiente resultado:

Zona 1, grupo A: Canadá-Bermudas. grupo B: México-Bahamas. Los ganadores de cada grupo se enfrentaran entre si.

Zona 2, grupo C: Honduras-Costa Rica. grupo D: Guatemala-El Salvador. Los ganadores de cada grupo juegan entre si.

Zona 3, grupo E: Jamaica-Cuba. grupo F: Antigua-Barbados (el ganador jugará con Surinam).

CHANGES DISCO
25 Yorkville Ave.
Toronto, Canada
967-9266

ABIERTO DE MARTES A DOMINGO
VIERNES Y SABADOS DE 8.30 a 4 A.M.
MIERCOLES TENEMOS COMIDA GRATIS
Venga y celebre con nosotros

Colombiano Tolosa Encabeza la Vuelta Ciclista de Guatemala

GUATEMALA, Oct. 23 (UPI) — El colombiano Rafael Tolosa se consolidó como líder de la 24.a Vuelta Ciclista a Guatemala al ganar hoy la cuarta etapa de la competencia, que consistió en un circuito de 60 kilómetros en la ciudad occidental de Quezaltenango.

Tolosa venció en el circuito con una hora 19,59 segundos, seguido del español Francisco Usabiara, que puso un tiempo de 1:20,9.

En tercer lugar se ubicó César Del Cid, de Guatemala, con 1:20:19.

El colombiano aseguró el primer lugar de la clasificación general ya que ayer también ganó la tercera etapa.

El líder de la competencia de montaña sigue siendo el español Pedro Ruiz con 10 puntos y el líder de metas volantes es el guatemalteco Giovanni Rosales con 8 puntos.

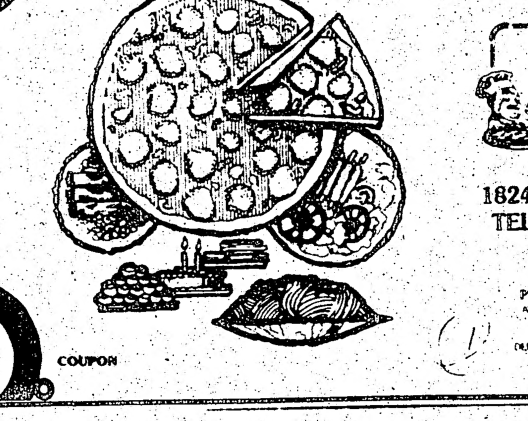
Norteamericano Brian Gottfried Gana Torneo de Tenis de Viena

VIENA, Oct. 24 (UPI) — El estadounidense Brian Gottfried ganó hoy el Torneo de Tenis del Grand Prix de Viena al derrotar en la final a su compatriota Bill Scanlon por 6-1, 6-4 y 6-0.

Este fue el tercer campeonato de singles del circuito Grand Prix Volvo que obtiene Gottfried, primer cabeza de serie, en la capital austriaca. El premio que recibió hoy fue de 20.000 dólares.

Scanlon, el octavo de los preclasificados, recibió 9.000 dólares por coronarse vicecampeón.

ALBANO PIZZA
PASTRY SHOP
Pizza y Fainá al mejor estilo rioplatense
Medias lunas • Croisanes • Pan con grasa • Sandwiches de miga • Repostería fina para sus fiestas • Masas • Saladitos • Tortas de casamiento y cumpleaños.
• PLATOS ITALIANOS • ALFAJORES
DELIVERYS
1824 WESTON RD. TEL. 249-2203-04
(a 20 mts. de la Casa Hispana)
Pida ser atendido en español.
En la compra de su pizza presente este cupón y se le descontará un dólar.
Un cupón por cliente

$1.00 ALBANO PIZZA PLACE $1.00


$1.00 COUPON $1.00

Leroy Haley el Boxeador del Mes Elegido por el CMB

MEXICO, Oct. 22 (UPI) — El Consejo Mundial de Boxeo, CMB, nombró hoy boxeador del mes al estadounidense Leroy Haley por la defensa exitosa de su título de peso superligero contra el italiano Giovanni Giuseppe Giménez.

Las clasificaciones del mes de octubre son las siguientes:

PESO COMPLETO
Campeón: Larry Holmes, EE.UU.
1. Mike Dokes, EE.UU.
2. Reynaldo Snipes, EE.UU.
3. Gerry Cooney, EE. UU.
4. Greg Page, EE.UU.
5. Randy Cobb, EE.UU.
6. Tim Whiterspoon, EE.UU.
7. Trevor Berbick, Canadá.
8. Pinklon Thomas, EE.UU.
9. James Quick Tillis, EE.UU.
10. Lucien Rodríguez, Francia.

PESO CRUCERO:
Campeón: St. Gordon, EE.UU.
1. León Spinks, EE.UU.
2. Randy Stephens, EE.UU.
3. Alvaro López, EE.UU.
4. Carlos de León, Puerto Rico
5. Bashiru Ali, Nigeria
6. Sylvain Watbled, Francia
7. Johnny Odhiambo, Uganda
8. Marvin Camel, EE.UU.
9. Jesse Burnett, EE.UU.
10. Alonzo Ratliff, EE.UU.

PESO SEMICOMPLETO:
Campeón: Dwight Braxton, EE.UU.
1. Mustapha Muhammad, EE.UU.
2. Eddie Davis, EE.UU.
3. Jerry Celestine, EE.UU.
4. Willie Edwards. EE.UU.
5. Saad Muhammad, EE.UU.
6. José María Flores, Uruguay
7. John Davis, EE.UU.
8. Marvin Johnson, EE.UU.
9. Lottie Mwale, Zambia
10. Rudi Koopmans, Holanda

PESO MEDIO:
Campeón: Marvelous Marvin Hagler, EE.UU.
1. Tony Sibson, Inglaterra
2. Fulgencio Obelmejías, Venezuela.
3. Frank Fletcher, EE.UU.
4. Mustapha Hamsho, Siria
5. Dwight Davison, EE.UU.
6. Juan Domingo Roldán, Argentina
7. Ray Seales, EE.UU.
8. Mark Holmes, EE.UU.
9. Bobby Czyz, EE.UU.
10. Wilford Scypion, EE.UU.

PESO SUPERWELTER:
Campeón: Wilfredo Benítez, Puerto Rico
1. Thomas Hearns, EE.UU.
2. Carlos Santos, Puerto Rico
3. Tony Ayala, EE.UU.
4. Carlos Herrera, Argentina
5. Luigi Minchillo, Italia
6. Herol Graham, Inglaterra
7. Francisco de Jesús, Brasil
8. Ayub Kilule, Uganda.
9. James Green, EE.UU.
10. Gary Guiden, EE.UU.

PESO WELTER:
Campeón: Ray Leonard, EE.UU.
1. Milton Mc Crory, EE.UU.
2. Donald Curry, EE.UU.
3. Mauricio Bravo, Venezuela
4. Roger Stafford, EE.UU.
5. Colin Jones, Inglaterra
6. Marlon Starling, EE.UU.
7. Pablo Baez, República Dominicana
8. Pipino Cuevas, México.
9. Nino La Rocca, Mauritania
10. Kirkland Laing, Jamaica.

PESO SUPERLIGERO:
Campeón: Leroy Haley, EE.UU.
1. Saoul Mamby, Jamaica
2. Sanghyun Kim, Corea
3. Obisia Nwankpa, Nigeria
4. Steve Hearon, EE.UU.
5. Ronnie Shields, EE.UU.
6. Johnny Bumphus, EE.UU.
7. Giovanni Giuseppe Giménez, Italia.
8. Ubaldo Sacco, Argentina.
9. Bill Costelo, EE.UU.
10. Clinton McKenzie, Inglaterra.

PESO LIGERO:
Campeón: Alexis Arguello, Nicaragua.
1. Edwin Rosario, Puerto Rico.
2. Hilmer Kenty, EE.UU.
3. José Luis Ramírez, México
4. Andy Ganigan, Hawaii
5. Gonzalo Montellano, EE.UU.
6. Howard Davis. EE.UU.
7. Deuk-Koo Kim, Corea.
8. Roberto Elizondo, EE.UU.
9. Rubén Muñoz, EE.UU.
10. John Montes. EE.UU.

PESO SUPERPLUMA:
Campeón: Rafael Limón, México
1. Cornelius Boza-Edwards, Uganda
2. Jorge Alvarado, Panamá.
3. Héctor Camacho, EE.UU.
4. Navarrete, Filipinas
5. Rafael Solís, Puerto Rico
6. Bobby Chacón, EE.UU.
7. Chung Il Choi, Corea
8. Ilbok Lee, Corea
9. Tony Santana, EE.UU.
10. Oscar Arnal, Venezuela

PESO PLUMA:
Campeón: Juan Laporte, EE.UU.
1. Rubén Castillo, EE.UU.
2. Rocky Lockridge, EE.UU.
3. Azumah Nelson, Ghana
4. José Caba, República Dominicana
5. Mario Miranda, Colombia
6. Pat Cowdell, Inglaterra
7. Marcos Villasana, México
8. Hwankil Yuh, Corea
9. Irving Mitchell, EE.UU.
10. Jackie Beard, EE.UU.

PESO SUPERGALLO:
Campeón: Wilfredo Gómez, Puerto Rico
1. Jaime Garza, EE.UU.
2. Soon Hyun Chung, Corea
3. Sergio Palma, Argentina
4. Juan Meza, EE.UU.
5. Félix Rodríguez, Panamá
6. Felipe Orozco, Colombia
7. Bobby Berna, Filipinas
8. Pongpan Sorphayathai, Tailandia
9. Vilchit Muangroi-Et, Tailandia
10. Mike Ayala, EE.UU.

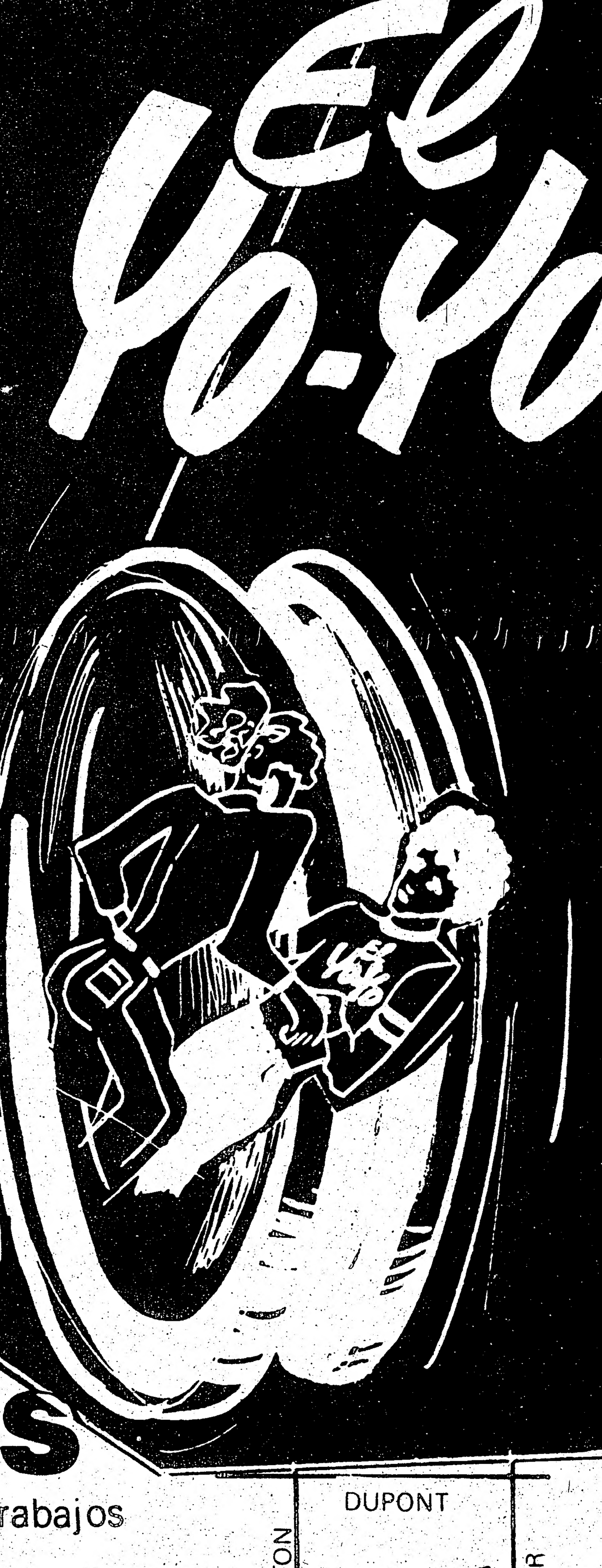
PESO GALLO:
Campeón: Guadalupe Pintor, México
1. Alberto Davila, EE.UU.
2. Enrique Sánchez, República Dominicana
3. Francisco Bejínes, México
4. Eijiro Murata, Japón
5. Seung Hoon Lee, Corea
6. Freddie Jackson, EE.UU.
7. Paul Ferreri, Australia
8. Gaby Canizales, EE.UU.
9. Edgar Román, Venezuela
10. Daniel Zaragoza, México

PESO SUPERMOSCA:
Campeón: Chulho Kim, Corea
1. Raúl Valdez, México
2. Rafael Orono, Venezuela
3. Shoji Oguma, Japón
4. Kaosai Galexi, Tailandia
5. Roberto Ramírez, México
6. Soon Chung Kwon, Corea
7. Rafael Pedroza, Panamá
8. Koji, Kobayashi, Japón
9. Gustavo Ballas, Argentina
10. Orlando Maldonado, Puerto Rico

PESO MOSCA:
Campeón: Freddie Castillo, México
1. Eleoncio Mercedes, República Dominicana
2. Antonio Avelar, México
3. Juan Díaz, México
4. Gabriel Bernal, México
5. Prudencio Cardona, Colombia
6. Juan Herrera, México
7. Oscar Bolivar, Colombia
8. José Gallegos, México
9. Stephen Muchoki, Kenia
10. Jimmy Fernández, México

PESO MINIMOSCA:
Campeón: Hilario Zapata:
1. Tadashi Tomori, Japón
2. Germán Torres, México
3. Reinaldo Becerra, Venezuela
4. Joey Olivo, EE.UU.
5. Lupe Madera, México
6. Jungkoo Chang, Corea
7. Amado Urzua, México
8. Hwanjin Kim, Corea
9. Rodolfo Rodríguez, Argentina
10. Cándido Téllez, México

La noche tiene ... nombre EL YO-YO

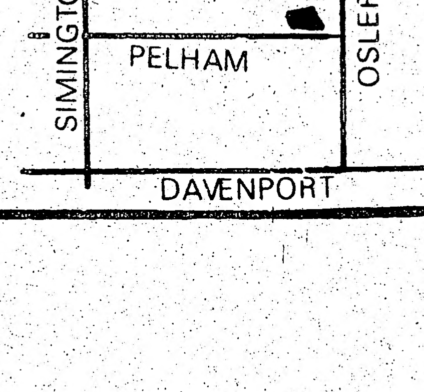


baile los jueves, viernes, sábados y domingos en el nuevo juguete musical del momento... "EL YOYO". La discoteca más onda para la gente más exigente en discomanía. Todo diferente, desde su atención hasta sus más éxitos musicales. Salsas, Merengues, Cumbias y música Funk. Por eso amigos latinoamericanos recuerden que hoy por siempre su cita será "EL YOYO"... y para que más?

813 BLOOR ST. W. (esquina Crawford)
En pleno "pulmón" de la zona latina en Toronto.
RESERVAMOS EL DERECHO DE ADMISION
TELEFONO 533-9359
AHORA BAJO NUEVA ADMINISTRACION VESTIR DE BUEN GUSTO

Total Auto Repairs

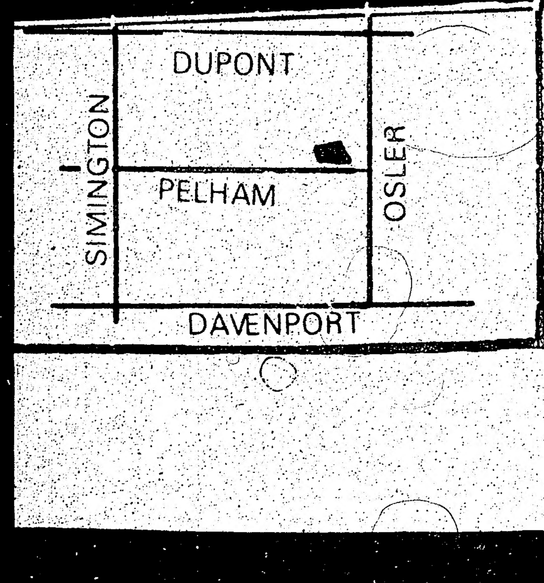
Con chuchaqui o sin chuchaqui nos especializamos en trabajos mecánicos generales y arreglos de chapa y pintura.
Visítenos con confianza y se convencerá, no de nuestro chuchaqui, pero sí del servicio. Llame a Luis Ramírez o a Rocco Caputo
93 PELHAM AVE. TEL. 656-6269



MB

ALLO:
n: Guadalupe Pintor, México
rto Davila, EE.UU.
nrique Sánchez, República
a
cisco Bejines, México
Murata, Japón
Hoon Lee, Corea
ie Jackson, EE.UU.
Ferreri, Australia
Canizales, EE.UU.
Román, Venezuela
iel Zaragoza, México
UPERMOSCA:
n: Chulho Kim, Corea
Valdez, México
l Orono, Venezuela
Oguma, Japón
i Galexi, Tailandia
to Ramírez, México
Chung Kwon, Corea
l Pedroza, Panamá
Kobayashi, Japón
vo Ballas, Argentina
ndo Maldonado, Puerto Rico
OSCA:
n: Freddie Castillo, México
oncio Mercedes, República
a
io Avelar, México
Díaz, México
el Bernal, México
ncio Cardona, Colombia
Herrera, México
Bolivar, Colombia
Gallegos, México
en Muchoki, Kenia
ny Fernández, México

INIMOSCA:
n: Hilario Zapata:
shi Tomori, Japón
án Torres, México
ldo Becerra, Venezuela
Olivo, EE.UU.
Madera, México
oo Chang, Corea
lo Urzua, México
jin Kim, Corea
fo Rodríguez, Argentina
dido Téllez, México



SERVICIOS

SEGUROS
ANTONIO AVELLA
INSURANCE BROKERS INC.

haciendo lo que mejor sabemos hacer

Antes de renovar su póliza de seguro compare nuestros precios, facilidades, servicios
AUTOMOVIL - VIDA - CASA -
COMERCIO - TODA CLASE DE SEGUROS
Horario de oficina:
Lunes a viernes de 9 A.M. a 9 P.M.
Sábado de 9 A.M. a 4 P.M.

2065 FINCH AVE. W. SUITE 101
(entre Jane y la 400) Tel. 745-7171

CERCA DE DIEZ AÑOS
SIRVIENDOLE A UD.

Con nuestra tradicional cortesía y eficiencia

LATIN CANADIAN moving & cartage inc. Mudanzas

Le ofrecemos los servicios de mudanzas a cualquier parte del país.
Guardamos su mercancía por un mes o un año.

RAMON HERNANDEZ
660 STEEPROCK DRIVE
DOWNSVIEW
TELEFONO
654-5421

GARDINER SHELLEY
ABOGADO

Especialista en accidentes automovilísticos. Problemas matrimoniales. Primera entrevista gratis. Se habla español.
2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968-6589
TORONTO ONTARIO M4T 2T5

INTERNATIONAL REUPHOLSTERY OF FURNITURE AND AUTO TRIM

Retapizamos y reparamos todo tipo de muebles, juego de sala, comedor, oficina. Tapicería completa de carros. Decoración para vans. No se deshaga de sus muebles usados.
855 ALNESS STREET, UNIT 10
DOWNSVIEW, ONTARIO
TEL. 665-9024

Abierto de lunes a viernes de 9 A.M. a 8 P.M.
Sábado de 9 A.M. a 5 P.M. ORLANDO LOPEZ

MUDANZAS
Servicio de carga de todo tipo a cualquier parte de Ontario, viajes al aeropuerto, pasajeros o carga. Llamar a Santiago a cualquier hora. 536-9408.

MUDANZAS
Grandes o pequeñas en todo el Canadá. Precios especiales al aeropuerto. Llamar cualquier hora. Armando 535-1876.

DR. JOHN GEORGE SOMJEN
NOTARIO PUBLICO E
INTERPRETE JURADO

Poderes, documentos, escrituras, Income Tax, traducciones legalizadas. Se habla español.
344 BLOOR STREET W. OF. 504
TORONTO, ONTARIO (esq. Spadina)
Horario de 10 A.M. a 8 P.M.
TELEFONO 921-7185

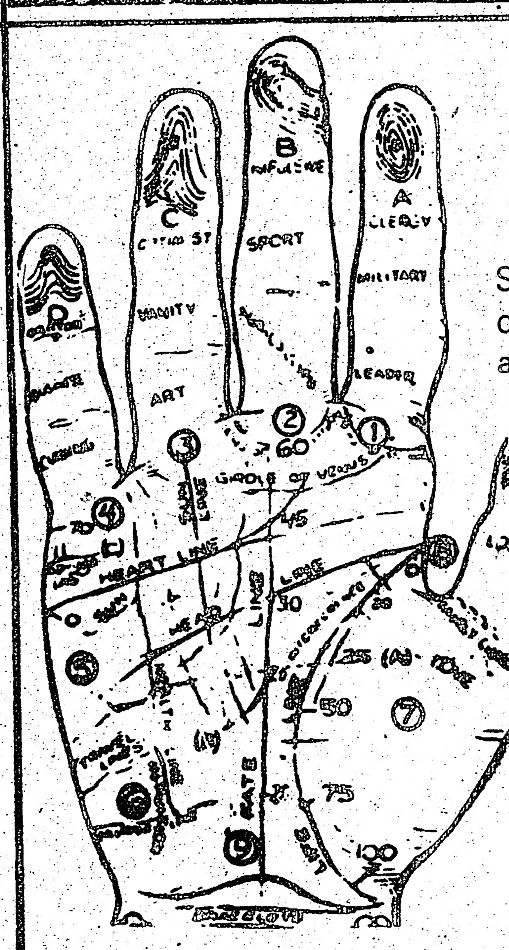
GLOBE AUTO ELECTRIC
Reparación del sistema eléctrico de su vehículo.
También se repara alternadores, generadores, motores de arranque, etc.
Lunes a viernes 8 A.M. a 7 P.M.

VICTOR YANQUI
102 Turbine Dr. U Teléfono 746-2546

ABOGADO
NOTARIO PUBLICO
SAUL JONAS
Edificio Médico de College y Manning

559 COLLEGE STREET

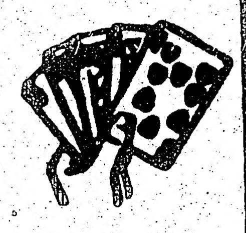
Suite 305, teléfono 961-3474



MRS. CRISTAL
LECTORA
DE CARTAS Y
CONSEJERA
Sobre todos los problemas de la vida. Tal como ha ayudado a muchos, lo ayudará a usted. Visítela hoy.

Lo ayudará con los problemas del amor, matrimonio, negocios y la salud.
TELEFONO:
535-6873

MRS. PATRICIA



DOTADA LECTORA DE NAIPES Y PALMAS - SOLUCIONA TODOS LOS PROBLEMAS DE LA VIDA
Ella lo ayudará donde otras han fracasado. Le garantizará a ayudarlo con sus problemas.
Ella ha dedicado su vida y alma a aquellos que necesitan ayuda. Una visita lo convencerá de sus grandiosos poderes con que la ha dotado Dios.
Lecturas privadas y confidenciales.
1090 COLLEGE ST.
(cerca de Dufferin St.)
TELEFONO 532-4975
Abierto los siete días de la semana. De 9 A.M. a 9 P.M.
Es necesario pedir cita (Lecturas garantizadas).

ANUNCIOS COMUNITARIOS
VOLUNTARIOS PARA OXFAM-CANADA

OXFAM-Canadá asiste a la gente del Tercer Mundo en la mejora de sus condiciones de vida. Se necesitan voluntarios para realizar tareas de oficina, proyectos educacionales y eventos destinados a la recaudación de fondos. Si desea colaborar, diríjase a 175 Carlton Street, al este de Sherbourne, o llame a Mary Corkery al 961-3935. El martes 26 de octubre a las 7.30 P.M. se ofrecerá una velada de información sobre la labor de los voluntarios.

MUDANZAS
Con licencia y seguro de lunes a viernes después de las 4.00 P.M. Sábados y domingos todo el día, llamar a Arturo al Tel. 766-5977.

NECESITO
Gente dinámica que esté interesada en hacer dinero extra en sus horas libres. Llamar al 492-7690 de 4 a 9 P.M.

PARA CLASIFICADOS
LLAME A "EL POPULAR"
531-2495-6

SE NECESITAN
Personas que hablen inglés y español para buenos puestos de venta. Salario y comisión. Contactar Iaac Pérez, 225-7249.

SE NECESITAN
Costureras con experiencia en máquina industrial para fábrica de chaquetas. Buen salario y beneficios. Aplicar 55 Denison Road East.

$$ OPORTUNIDAD=$
Producto de primera calidad a base de "Sabila" ahora en venta en Canadá. Posiciones de gerente disponibles para personas dedicadas. Bonos pagados en dólares americanos. Peter: 633-748

VENDO
Por ausentarme del país vendo urgente Ford Mustang 81, $ 1.500 y deuda, llamar al Tel. 243-8445 de 8 a 11 P.M. Horacio Manjón.

IMPORTANTE EMPRESA
Necesita personal con conocimiento en preparación de Income Tax, salario más bonos. Enviar resumen a Personal 74306 Limited. P.O. Box. 303 Station E.

El conocimiendo es Poder

LECTORA Y CONSEJERA ESPIRITUAL
SEÑORA ANNE
Juzgue Usted mismo el poder de esta dama con dotes divinos.

1972 DUFFERIN ST.
(1 manzana al sur de Rogers Rd.)

TEL. 651-4989
No promete lo que no puede cumplir.
No hay problema tan grande que ella no pueda resolver. Le dice como retener su empleo, cuando falló y cómo triunfar. Menciona a sus amigos y enemigos por su nombre sin preguntarle ni siquiera una palabra. Le dice sus problemas y que hacer acerca de ellos. Reúne a los separados. Desde que se hizo mujer y se dio cuenta de que tenía el poder divino de curar, ella dedicó su vida a esta tarea. Elimina las influencias maléficas y la mala suerte.

CUPON
DE SUSCRIPCION
SPANISH NEWSPAPER — JOURNAL ESPAGNOL
el popular

CANADA'S LARGEST SPANISH NEWSPAPER
P.O. Box 1108 - Adelaide St. Station
Toronto, Ontario M5C 2K5

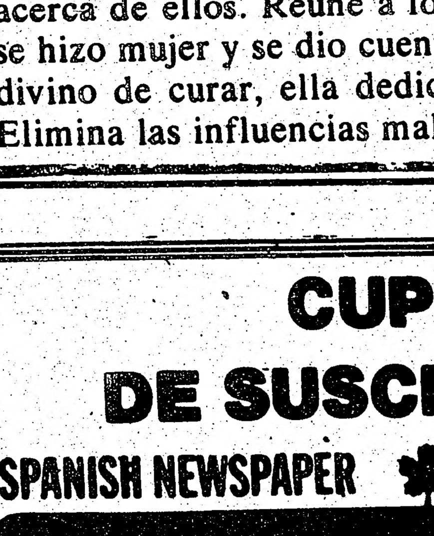
CORREO DE 1.ª CLASE

6 MESES - 3 veces por semana (78 ediciones)	$ 35
12 MESES - 3 veces por semana (156 ediciones)	$ 65
24 MESES - 3 veces por semana (312 ediciones)	$ 120

Nombre . . . .
Dirección . . . .
Ciudad . . . . . . Prov. . . . .
Código Postal . . . .

NOTA: Complete este cupón y envíelo adjuntando cheque o money order a favor de "EL POPULAR"

BEBIDAS Popular



¡La Gaseosa con Sabor Latino!

Pídalas en su almacén favorito o restaurante latino preferido.
O llame al 531-2495,
y haga su pedido.

Vinculan a Club Sao Paulo en las Denuncias de Soborno

SAO PAULO, Brasil, Oct. 23 (UPI) — Mientras la policía federal investiga las denuncias de una "mafia del fútbol" en la lotería deportiva, los aficionados fueron conmocionados por otra acusación de soborno, esta vez involucrando al club Sao Paulo, uno de los más importantes del país.

De acuerdo con José Neves, presidente del equipo Francana, un director de Sao Paulo entró en los vestidores de ese club y dio a los jugadores el equivalente a 1.500 dólares en billetes justo media hora antes que los dos equipos se enfrentaran el 10 de octubre en un partido por el campeonato estatal.

"Esta actitud de Sao Paulo ha tenido una decisiva influencia en el estado psicológico de los jugadores de Francana, que perdió 1-0", dijo Neves.

"El acto de soborno quedó claramente caracterizado y probado con hechos concretos", agregó.

Directores del equipo de Sao Paulo han negado los cargos de soborno. "Es un desesperado lamento de un club que se está precipitando a segunda división", dijo Marcelo Martines, el director acusado de hacer los pagos.

Según Neves, el caso fue oficialmente explicado por Sao Paulo como un dinero de "agradecimiento" de ese club a los jugadores de Francana por haber derrotado a Corinthians el archi-rival de Sao Paulo, en un partido anterior.

Pero el hecho de que haya sido entregado justo 30 minutos antes que Francana jugara con Sao Paulo lo ha convertido obviamente en un soborno, dijo Neves.

"Si Sao Paulo quería incentivar a nuestros jugadores por haber derrotado a Corinthians, debía haberlo hecho mucho antes de ese partido y con conocimiento de los dirigentes de Fracana" dijo Neves.

Agregó que había pedido a la policía iniciar una investigación por soborno contra Sao Paulo y Martines.

La policía federal de Sao Paulo está investigando los cargos hechos a comienzos de esta semana por la revista deportiva Placar en el sentido de que alrededor de 125 jugadores, árbitros, directores, entrenadores y otras personas están involucradas en una "mafia del fútbol" en todo el país, para arreglar los resultados de los partidos y ganar el premio semanal de 2,5 millones de dólares de la lotería del fútbol.

Las acusaciones han provocado amplias protestas de todas las personas afectadas por los cargos.

Los sindicatos de jugadores en Río y Sao Paulo y el Sindicato Nacional de Arbitros han puesto sus respectivos departamentos legales al servicio de sus miembros para combatir las acusacisones de soborno.

Los aficionados que participan en el concurso se alejaron de la lotería esta semana, al parecer por temor a que sus posibilidades de ganar serían menores a raíz de las deneuncias y el dinero que se jugó fue un 11 por ciento más bajo que en las semanas anteriores. En algunos recintos de apuestas, la caida fue mucho mayor.